



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 37 (13071)

Sobota, 22 lutego 1997 r.

cena 90 ct

Wizyta przewodniczącego Sejmu RL V. Landsbergisa w Polsce

Pisownia nazwisk - kwestia drugorzędna

Przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis na spotkaniu z marszałkiem Senatu Rzeczypospolitej Polskiej Adamem Struzikiem zaproponował instytucjonalizację współpracy międzyparlamentarnej. Uważa, że byłoby to korzystne dla obu stron i umożliwiłoby stanie się ważną siłą polityczną w reprezentowaniu regionu bałtyckiego Europy Środkowej. „W ten sposób lepiej przyczynimy się do poparcia stabilności w Europie”, powiedział Vytautas Landsbergis. W jego przekonaniu, nadal istnieją siły, stale zainteresowane pogorszeniem stosunków polsko-litewskich, nie należy więc ulegać takim próbom. Adam Struzik, akceptując ideę instytucji międzyparlamentarnej, zapewnił pomoc Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w jej urzeczywistnieniu.

Marszałek Senatu, mówiąc o stosunkach między Polską a Litwą zaznaczył, że uważa, iż należy usunąć nieporozumienia, wypływające z przeszłości, nie tylko z powodu obaw, nie z rzeczy istotnych. Integrację ze strukturami zachodnimi Adam Struzik określił jako wspólny dla obu krajów cel i zaproponował wspólnie rozstrzygać niektóre inne kwestie. Za jedną z nich uważa on nadal aktualny problem mniejszości narodowych. Według danych marszałka Senatu, sytuacja w szkołach polskich na Litwie obecnie pogorszyła się, gdyż, jak twierdzi, kosztom lekcji języka litewskiego zmniejszono ilość godzin języka polskiego. Senat polski troszczy się o zachowanie języka na wychodźstwie. Przewodniczący Sejmu RL odnotował, że w Polsce każdy Litwin doskonale mówi po polsku, a Polakom litewskim należy pomóc i zauważył, że Adam Struzik jest też poinformowany. Nauczanie języka litewskiego wzmacnia się, czego życzą sami rodzice uczących się dzieci, nie kosztom lekcji języka polskiego. Przewodniczący Sejmu zaznaczył, że zarówno szkoły polskie, jak i wydawanie podręczników polskich wspiera i utrzymuje Państwo Litewskie. Litwa przestrzega wzajemnych zobowiązań, aby rokrocznie wysyłać na studia do Polski po pięciu studentów płacąc im stypendia. Polska, niestety, tego porozumienia nie przestrzega.

Podczas spotkania marszałek Senatu Rzeczypospolitej Polski poruszył kwestię pisowni nazwisk polskich według alfabetu polskiego. Vytautas Landsbergis zauważył, że jest to jedna z drugorzędnych sztucznie wywołanych kwestii. Są ludzie i nazwiska różnych narodowości, należy więc przygotować wspólne przepisy nie zaś dla każdej narodowości z osobna.

Wiele uwagi Adam Struzik poświęcił sprawie zwrotu ziemi na Wileńszczyźnie. Vytautas Landsbergis zaznaczył, że jest to problem nie tylko Wileńszczyzny, ale i całej Litwy, proces zwrotu ziemi należy przyspieszyć. Przewodniczący Sejmu zapewnił, że pod względem reparywacji nie może

być ograniczeń ani narodowościowych, ani terytorialnych. W razie niemożności zwrotu ziemi będą wypłacane odszkodowania. Pierwszeństwo przysługujące będzie ludziom starszym i inwalidom.

Przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis i kierowana przez niego delegacja spotkali się z przewodniczącym Komisji Spraw Zagranicznych Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej Bronisławem Geremekiem i innymi członkami komisji. Podczas spotkania wiele uwagi poświęcono współpracy międzyparlamentarnej. Przewodniczący Sejmu zaznaczył, że po wyborach polityka zagraniczna Litwy nie zmieniła się.

Przewodniczący Sejmu, mówiąc o stawianym przez Wschód oporze wobec rozszerzenia się NATO, zaakcentował konieczność współpracy, co przyczyni się do złagodzenia konfrontacji. Dlatego też w przekonaniu V. Landsbergisa, uprządkowanie współpracy międzyparlamentarnej umożliwiłoby znaczne umocnienie sytuacji politycznej regionu bałtyckiego Europy Środkowej. „Należy dopiąć, aby Rosja w dyskusji z Zachodem odzyskała, że rozmawia i z nami, nie zaś o nas”, powiedział V. Landsbergis.

Przewodniczący Sejmu RL V. Landsbergis spotkał się z wicepremierem Polski Mirosławem Pietrewiczem, zastępującym w tych dniach premiera W. Cimoszewicza.

Mirosław Pietrewicz zaznaczył, że Polska bardzo wysoko ceni obecne stosunki litewsko - polskie i uważa je za priorytetowe w polityce zagranicznej. Zdaniem M. Pietrewicza, Litwa interesuje Polskę nie tylko jako sąsiadka, w której mieszka mniejszość polska, lecz i państwo, posiadające te same strategiczne cele polityki zagranicznej. Jest on przekonany, że istnieje potrzeba regularnych konsultacji konsularnych. Zdaniem wicepremiera władze Litwy mogłyby udzielić poparcia polskiej gazecie „Kurier Wileński”.

Podczas spotkania V. Landsbergis poruszył kwestię budowy stacji kolejowej na pograniczu litewsko - polskim. Ułatwiłoby to komunikację między obu państwami. Mówiono też o problemie rozszerzenia sieci dróg. Wymieniono poglądy o sytuacji w sąsiedniej Białorusi.

Pod koniec spotkania odnotowano, że Litwa i Polska mają do rozstrzygnięcia wiele wspólnych kwestii, które zdecydują o przyszłości Europy. Dlatego też bardzo ważne jest, aby świat wyraźnie usłyszał silny głos regionu bałtyckiego Europy Środkowej.

Loreta ZAKAREVICZIENE

Warszawa

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia z Wilna

przez Warszawę do:

Aten,
New Yorku,
Chicago,
Los Angeles,
Pekinu,
Istambułu,
Tel Awiwu.

Wilno, tel. 26-08-19.



Wodomierze

niskie ceny

gwarancja na 5 lat.

Instalowanie i obsługa w całej Litwie.

Tel. w Wilnie
62 65 85
w Kownie
71-11 93.



(Zam. 103)

Sentencja dnia

Los nigdy nie jest po stronie ludzi o omdlałym sercu.

SOFOKLES

Żołnierze jednostek specjalnych są szkoleni do zabijania

Z roku na rok wzrasta rola jednostek specjalnych we współczesnych armiach. Wykonują zadania, którym nie są w stanie sprostać żołnierze z poboru ani nawet dobrze wyszkolone oddziały zawodowych armii. Są zawsze gotowi do akcji w każdym regionie świata. Zaskakują atak niewielkie grupy komandosów może rozwiązać międzynarodowy kryzys lub rozstrzygnąć losy wojny.

Żołnierze jednostek specjalnych operują zazwyczaj daleko od liniami wroga. Przeprowadzają rozpoznawanie, zabijają dowódców, niszczą lotnictwo i węzły komunikacyjne. Uderzają z zasadki, ścigają śmiertelnie i panikę w armii nieprzyjaciela, są mistrzami sabotażu i dywersji. To oni wskazują cele swym bombowcom, ratują pilotów, zestrzelonych nad terytorium wroga. Często biorą udział w akcjach antyterrorystycznych, uwalniają zakładników, roznoszą w puch pozmorne nieuchwytnie oddziały partyzancie. Pojawiają się jak duchy i jak widma rozpylają się w powietrzu, pozostawiając płonące czołgi i trupy nieprzyjaciół.

Wzrósł 1995 roku. Na wzgórzu w pobliżu Pales koło Sarajewa trzech żołnierzy armii Serbów bombiarzy uważnie obserwuje niebo przez lornetki. W każdej chwili spodziewają się ataku myśliwców bombardujących NATO. Naloty Paku Atlantycznego mają zmusić

Radovana Karadžicia i innych serbskich liderów, od trzech lat prowadzących barbarzyńską wojnę w Bośni, by wreszcie położyć kres tej rzezi. Trzej obserwatorzy nie widzą ubranych na czarno, zamaskowanych postaci, skradających się bezszelestnie w zaroślach. Nagle skok - „czarni” rzucają się na zaskoczonych Serbów, z których żaden nie zdążył wydać głosu. Trzy chirurgicznie wymierzone cio-

poźniej zza horyzontu wyskakują maszyny bojowe NATO, z wysokości popuła rzucają „inteligentne” bomby, które precyzyjnie sterują wzduł promienia lasera. Serbscy przeciwnicy nie zdążyli nawet otworzyć ognia. Potężne wybuchy zmiotają ich wyrzute rakiety z powietrzni ziemi.

SAS - inteligentni twardziele
SAS ma za sobą dziesiątki takich

dzając w powietrze instalacje radarowe i 11 samolotów. Wiadomo, że pododdziały SAS operowały wtedy także w Argentynie, atakując lotniska wojskowe. Wszelkie operacje tej doborowej jednostki, poniesione przez nią straty i ofiary są jednak tajemnicą. Dewiza tych dzielnych żołnierzy jest „Who Dares Wins” (Kto się odważy, zwycięża).

W brytyjskich siłach zbrojnych

Psy wojny

sy szłyetami w seree i już jest po wszystkim. Atakujący zajmują miejsce na stanowisku zlikwidowanych obserwatorów, z którego doskonale są widoczne instalacje radarowe i baterie rakiet przeciwlotniczych, broniące Pale, stolicy samowznawczego państwa Serbów w Bośni.

„Czarni” to żołnierze z 22 Pułku Special Air Service (Specjalna Służba Powietrzna), formacji znanej jako SAS, najścisłej jednostki elitarniejszej Wielkiej Brytanii. Sprawnie składają karabiny laserowe, kierują ich promieniem na stanowiska serbskiej obrony przeciwlotniczej. Kilka minut

akcji. Od zakończenia II wojny światowej żołnierze tej elitarniej formacji operowali w 33 krajach. Pokonali komunistycznych partyzantów na Malajach i wysłali na tamten świat dziesiątki terrorystów z Irlandzkiej Armii Republikańskiej. Czteroośmowie patrolowało komandosów SAS przemikały się przez dzikie góry Afganistanu, śledząc działania Specnazu, radzieckich sił specjalnych, zmagających się z muzułmańskimi.

Podczas wojny o Falklandy szwadron (jak w SAS nazywa się plutony) D i G dokonał 15 maja 1982 roku desantu na Pebble Island, wysa-

istnieją trzy pułki SAS-22 armii regularnej, stacjonujący w Hereford, oraz 21 i 23 obrony terytorialnej. Te dwa ostatnie złożone są z byłych żołnierzy zawodowych, którzy zdolali dostać się do SAS, potem jednak przeszli do cywila. Odbywają oni ćwiczenia wojskowe tylko w weekendy. Beret SAS w kolorze piasku mogą nosić wyłącznie wybrani z wybranych. W armii Zjednoczonego Królestwa popularne jest powiedzenie, że spośród 10 ohoitników do spadochroniarzy przyjmowanych jest 10, do SAS natomiast - tylko je-

Potrąfił waleczyć wśród piasków pustyni i na ośnieżonych stokach gór. Uderzają spod wody i z powietrza. Trening uczynił z nich inteligentne maszyny do zabijania. Jacy są komandosi z jednostek specjalnych?

den. Rekrutacja do tej elitarniej formacji odbywa się dwa razy w roku, przy czym ochotnikami nie mogą być cywile, lecz żołnierze zawodowi, mający za sobą wzorową służbę, najczęściej także wywodzący się z jednostek uchodzących za doborowe - Pułku Spadochroniarzy i Brygady Gwardii. Zaledwie co dziesiąty z nich wytrzyma morderczy trening, obejmujący m. in. 64-kilometrowy marsz przez góry Brecon Beacons w Walii z bronią i sprzętem o ciężarze 40 kilogramów. Kandydat musi przy pomocy mapy zakończyć marsz w 20 godzin, przy czym najgorzej nie jest pieska pogoda (marsze organizowane są tylko podczas śnieżyży lub ulew), lecz samotność. Zadanie trzeba wykonać bez pomocy kolegów i ponagających wrzasków kaprali.

Podczas innego testu ubiegający się o przyjęcie do SAS stara się przeżyć we wrogim otoczeniu tydzień, wyposażony jedynie w noż i pudełko zapalek. Nie chodzi tylko o chwytanie ryb i obdzieranie ze skóry upolowanych królików.

(Ciąg dalszy na str. 6-7)

Wizyta przewodniczącego Sejmu RL V. Landsbergisa w Polsce Polska i Litwa strategicznymi partnerami

Przewodniczący Sejmu Litwy Vytautas Landsbergis podczas wystąpienia w Sejmie powiedział, że bezpieczeństwo Litwy jest bezpieczeństwem Polski, dlatego obydwaj państwa są strategicznymi partnerami. „Trzeba być razem, a nie obok siebie i wspólnie walczyć, a nie ze sobą” - stwierdził.

Landsbergis rozpoczął swoje przemówienie po litewsku, lecz później prawie całe wygłosił po polsku, by - jak powiedział - zaoszczędzić na czasie. Liczne fragmenty wystąpienia posłowie przyjmowali brawami, a na zakończenie klaskali na stojąco.

Według Landsbergisa, Polskę i Litwę łączy wspólny wybór integracji europejskiej i atlantyckiej, która zagwarantuje pokój i bezpieczeństwo. „Padają propozycje lepszego bezpieczeństwa bez NATO i temu podobne, „duby smalone” - stwierdził. Dodał, że Li-

twa kroczy prostą drogą do Unii Europejskiej i domaga się członkostwa w NATO. „Nie chcemy być upośledzonym wyjątkiem; oto kraje bałtyckie, przypadek specjalny. Również nie chcemy izolacji” - powiedział.

Według niego, przesunięcie linii wpływów zachodnich na wschód nie stworzy nowych podziałów, a posługuje jedynie sprawie demokracji rosyjskiej i europeizacji Rosji. „Dopiero wtedy, gdy karty z obrazkami straszką są przebite, przychodzą nowi ludzie z nową wartością i myślą”.

Przewodniczący Sejmu RL zaproponował prowadzenie wspólnej polityki polsko-litewskiej poprzez współpracę „nie doraźną, lecz zinstytucjonalizowaną”. W imieniu Sejmu litewskiego złożył Sejmowi polskiemu propozycję rozpoczęcia pertraktacji dotyczących mechanizmów regularnych spotkań oraz

stałej współpracy. „Gdybyśmy stworzyli stałą polsko-litewską instytucję międzyparlamentarną, wiele spraw moglibyśmy załatwić sprawniej i bez zbędnego odkładania. W przypadku głoszenia wspólnych idei byłoby nadzwyczaj pomocne takie własne forum. Jego głos byłby bardziej donośny jako wspólny głos obu państw, niż poszczególne głosy” - powiedział.

Marszałek Józef Zych, odnosząc się do tego fragmentu wystąpienia powiedział, że kancelarie obu Sejmów zostały zobowiązane do opracowania regulaminu współpracy parlamentarnej. Dodał, że podczas czwartkowych rozmów z Landsbergiem ustalono, że spotkania pomiędzy szefami parlamentów powinny odbywać się bez żadnych protokolarnych zasad, kiedy tylko zajdzie taka potrzeba, ale nie rzadziej niż raz na kwartał.

Z konferencji prasowych

Czy ceny skupu zadowolą rolników?

Nowy rząd - nowe porządki. Nowy też program wspierania rolników, z którym wczoraj na konferencji prasowej zapoznał dziennikarzy minister rolnictwa i leśnictwa Vytautas Knašys.

Jak wynika z wypowiedzi ministra, zasadnicze zmiany polegają na wyzerowaniu się bezpośredniego finansowego wspierania rolników, spółek. Zdaniem mówcy, stosowany przez poprzedni rząd taki sposób spowodował marnotrawstwo funduszy budżetowych. Włogwe kredyty udzielano, na przykład, „As. Jura”, „San-tura”, innym spółkom, które faktycznie już płaćwały. W wyniku - zaprzeczono fundusze.

Nowa ekipa kierownictwa Ministerstwa Rolnictwa i Leśnictwa, opracowując program wspierania rolnictwa, ustaliła priorytetowe jego kierunki. Między innymi, należy do nich program rozwoju agrosferowskich, pomocy rolnikom indywidualnym, popieranie rozwoju produkcji ekologicznej, jak też eksportu produkcji rolnej.

W tym celu tworzy się fundusz kredytowy, na którego po-

czątek uzyskano już 2 mln eu z Programu PHARE.

Zasadnicza pomoc dla rolnictwa będzie więc polegała na wspieraniu rolników, spółek poprzez ceny za sprzedane ziarno, inną produkcję. Czyli będzie regulowany ekonomicznie rynek produkcji rolnej, utrzymywane odpowiednie ceny. Przy tym, jeżeli chodzi o stosowanie nowych cen, to będą przestrzegane takie zasady, jak np. gwarancja nieobniżania się poziomu dochodu rolników, przejście od cen administracyjnych do cen regulowanych na podstawowe produkty rolne, stymulowanie wytwarzania produkcji wyższej jakości oraz reagowanie na zmiany cen odpowiedniej produkcji rolnej na rynku światowym jako że Litwa podąża drogą integracji z rynkiem europejskim.

Ustalone na rok bieżący ceny mają na celu przede wszystkim zachęcanie do poprawienia jakości. Przykładowo, wprowadza się nowe pojęcie: twarda pszenica (zawierająca ponad 28 proc. glutenu), której cena skupu wyniesie 700 Lt za tonę. Podczas, gdy za niższą kategorię (ponad 24 proc. i 18 proc. glu-

tenu) odpowiednio będzie się płać po 630 Lt i 560 Lt za tonę. Za tonę żyta rolnicy otrzymają po 630 Lt, co zdaniem ministra, będzie swoistym wsparciem rolnikom gospodarzącym na ubogich ziemiach. Cena gryki, roślin strączkowych, jęczmienia utrzymuje się na dotychczasowym poziomie.

Cena skupu produkcji hodowlanej, przede wszystkim mleka (aktualna dla większości rolników) do maja będzie ta sama. Od 1 maja do 1 listopada za tonę mleka drugiego gatunku producent otrzyma 550 Lt. Natomiast od 1 listopada będą obowiązywały ceny zimowe, wyższe o 100 Lt za tonę mleka przedniego gatunku, 70 Lt za pierwszy gatunek i 50 Lt za - drugi. Dodał, że ma dopinguować producentów do poprawy jakości mleka. Cena skupu wieprzowiny I - III kategorii w roku bieżącym nie ulegnie zmianie, a niższej kategorii nie będzie regulowana. Natomiast cena była wysokiej kondycji dla każdej sztuki może być zwiększona od 380 do 600 Lt.

Czy powyższe ceny żywności, mleka zadowolą producentów - wątpię! Danuta DANOWSKA

W Polskiej Galerii Artystycznej Wernisaż Stanisława Plawgi z muzyczną dedykacją Anny Pożlewicz

Niezwykły to był wieczór. Dla młodego malarza Stanisława Plawgi bardzo szczególny. Po raz pierwszy wystawił swoje obrazy na osad publiczny. Są one odzwierciedleniem jego związków uczuciowych z ziemią i krajobrazem stron rodzinnych. Maluje ponadto portrety, akty, martwe natury. Być może kiedyś ujrzymy je na innej wystawie.



Tymczasem wernisaż zgromadził licznie przedstawicieli ambasady RP w Wilnie, działaczy ZPL z prezesem Ryszardem Maciejkiem na czele, gości z Torunia, którzy przybyli akurat do Wilna na otwarcie wystawy ekslibrisu toruńskiego. Bardzo miłym akcentem stał się udział w tym święcie młodego artysty - malarza jego licznej rodziny i przyjaciół. Nic dziwnego, że pan Stanisław miał ogromną treść.

Znany litewski krytyk pan Skirmantas Valiulis, jak się okazało, mieszkał w swoim czasie w jednym domu ze Stanisławem Plawgą w podwileńskim Porudomnie. Przypomniał jego ogromną od samego dzieciństwa pasję malowania i powiedział, że nad rozwojem jego talentu z całą pewnością czuwał duch Ferdynanda Ruszczyka. Ten znakomity artysta nierzadko gościł w Porudomnie w majątku Oskara Roucka - ojca jego żony Reginy (Giny) Rouckówny.

Miejmy nadzieję, że Polska Galeria Artystyczna będzie miała lekką ręką i tak piękny i wzruszający początek drogi artystycznej za-

owocuje innymi wystawami. Upiększeniem natomiast obecnego wernisażu był występ Anny Pożlewicz, która pod własnym akompaniamentem gitarzyści śpiewała kilka piosenek. Wszyscy orzekli, że oto w Galerii nastąpił narodziny na firmamencie wileńskim nowej gwiazdy piosenki. Choć gwoił prawdy, debiut Anny już miał miejsce. Jest niezwykle miłą dziewczyną, ma piękny głos. Jak nam powiedziała, ukończyła szkołę muzyczną w Nowej Wilejce. Ponadto z zawodu jest inżynierem budowlanym, z zamiłowania - piosenkarką, kocha romanse i piosenki do słów poetów wileńskich.

H. J.

NA ZDJĘCIACH: Stanisław Plawga podczas wernisażu swoich prac w Polskiej Galerii Artystycznej; muzyczna dedykacja autorów eksponowanych obrazów w wykonaniu Anny Pożlewicz.

Fot. Marian Paluszkievicz



Autorski pokaz w „Arfie”

Od pewnego czasu przy ulicy Pylimo 10 działa bardzo przytulna mini-galeria fotograficzna, gdzie można obejrzeć nader interesujące pokazy. Jako pierwsza odbyła się tu wystawa generalnego dyrektora, znanego fotografa, autora szczególnie udanych pejzaży oraz widoków gór Romualda Augustana. Wystawiał takie tu swe prace za-

śluzony działacz sztuki Stanisławas Žvirgždas oraz odbyła się wystawa konkursowych prac „Codak”.

A obecnie do obejrzenia - dotychczas liryczna pejzaży fotografa Vytautasa Ileviciusa (portrety, pejzaże). W najbliższych planach: pokaz autorski wileńszanina Witulia Butyryna.

R. SZKUNAS

„AGROBALT-97”

Z każdym rokiem cieszy się coraz większym zainteresowaniem i rozszerza swe „horyzonty” wystawa Agrobalt, organizowana już tradycyjnie w Wilnie, w ośrodku wystawowym „Litexpo”. W roku bieżącym odbędzie się ona w dniach 6-9 maja.

Wczoraj na konferencji prasowej organizatorzy ekspozycji: dyrektor Krajowego i Międzynarodowego Instytutu Przemysłu Mięsnego i Spożywczego w Heidelbergu Dietrich Tuengerthal oraz dyrektor „Litexpo” Aloyzas Tarvydas poinformowali dziennikarzy o przygotowaniach do wystawy. Już 145 firm z 20 państw zgłosiło swój udział w Agrobalt. Po raz pierwszy do Wilna przybędą wystawcy z Singapuru i Tur-

Tradycyjna wystawa

cji. Największą ekspozycję również tym razem zaprezentują producenci niemieccy. Poza tym osiągnięcia w dziedzinie produkcji przetwórstwa i opakowania produkcji rolnej zademonstrują przedsiębiorcy z Francji, Anglii, Finlandii, Danii, Polski, Holandii.

Jak nigdy dotąd, na tegorocznej wystawie będą szeroko ekspozowane osiągnięcia producentów i przedsiębiorców naszej republiki oraz Łotwy i Estonii. Swoją rolę w wystawie złożyły 43 litewskie firmy. Szczególnie bogate będą stoiska producentów maszyn rolniczych. Zdaniem Prezydenta Stowarzyszenia Producentów Sprzętu Technicznego Litwy, nasi przedsiębiorcy na wyeksponowanie maszyn rolniczych, sprzętu przetwó-

czego potrzebują ponad 1000 m kw. powierzchni wystawowej.

W roku bieżącym po raz pierwszy podczas wystawy zostanie zorganizowany kiermasz produkcji indywidualnych rolników. Będą mieli okazję nie tylko zademonstrować owoce swej pracy, ale też je sprzedać.

Podczas wystawy zostaną też zorganizowane tematyczne seminaria.

Wystawa - to nie tylko okazja do zademonstrowania swych osiągnięć, ale również do nawiązania kontaktów, a także podpisania kontraktów z producentami innych państw. Tego też spodziewają się organizatorzy „Agrobalt-97”.

Danuta WOJUSIAK

VIII Olimpiada Literatury i Języka Polskiego na Litwie

Wczoraj w wileńskiej Szkole Średniej nr 14 rozpoczęła się druga tura VIII miejskiej Olimpiady Literatury i Języka Polskiego na Litwie. Tradycyjnie organizatorem imprezy jest Ministerstwo Oświaty i Nauki. Podczas uroczystej inauguracji Olimpiady szkolny zespół zaprezentował zebrany pięknie i tańce polskie, uczniowie recytowali wiersze sławiące mowę ojczystą.

Do rywalizacji stanęło 22 uczestników ze szkół wileńskich, zabrakło jedynie przedstawicieli goszczącej i Szkoły Średniej nr 5. Wczoraj uczestnicy pisali pracę pisemną. Dzisiaj, natomiast, trwa sprawdzian ustny: językowy i literacki.

Bardziej szczegółową relację z przebiegu imprezy zamieścimy w najbliższym numerze.

Anna MAKOWSKA

Konferencja prasowa w LTViR

RFI - o każdej porze dnia i nocy



RFI - to Radio France Internationale, czyli radio nadające swe programy o Francji na cały świat - jedyna tego rodzaju stacja radiowa we Francji, jedna z niewielu na świecie (poza BBC, „Deutsche Welle” i kilku innymi).

Dwa lata temu RFI rozpoczęło transmitowanie swych audycji dla Litwy (na częstotliwości 98,3 MHz FM) w językach francuskim, rosyjskim i polskim. Z okazji tej rocznicy odbyła się w LTV konferencja prasowa z udziałem przedstawicieli RFI, w osobach dyrektora generalnego Christiana Charpy'ego, dyrektora działu zagranicznego Amadau Littardiego, rzecznika prasowego Joela Costiego i - oczywiście - przedstawicieli ambasady Francji w Wilnie.

„Ojciec chrzestny” audycji dla Litwy, ówczesny dyrektor LTViR Laimonas Tapinas odpowiedział pokrótce, jak to się stało, że na Litwie zawitało francuskie radio. Dwa lata temu L. Tapinas pomyślał, że trzeba by otworzyć Litwie drzwi na Zachód. Udał się do Paryża i nawiązał najpierw kontakt z Canal France Internationale (CFI). Dzięki temu oglądaliśmy teraz co poniedziałek na kanale LTV francuskie filmy. Potem L. Tapinas pomyślał, że trzeba dać odpowiednią strawę ludziom, którzy znają francuski lub uczą się tego języka i - zwrócił się do RFI. W Paryżu w lot zrozumiano intencje Litwinów i w rekordowo krótkim czasie, 17 stycznia 1995 r., podpisano odpowiednią umowę. Odąd możemy codziennie od rana do wieczora słuchać audycji znaczących się od słów „Ici Paris”.

Dzięki temu programom dowiadujemy się najświeższych wiadomości z Francji. 30 mln słuchaczy na całym świecie słucha bieżących wiadomości międzynarodowych, dowiaduje się, jak te wiadomości przeła-

mują się w świadomości Francuzów. Poza tym są w RFI wspaniałe programy kulturalne, naukowo-techniczne, z dziedziny mody, ploteczki itp. To wszystko podane jest lekko i z dowcipem, isticie po francusku.

RFI nadaje programy w 18 językach, posiada 350 dziennikarzy, 250 korespondentów zagranicznych. W Wilnie RFI ma programy w językach francuskim, rosyjskim i polskim (o godz. 24.00, 07.45 i 19.00).

Dyrektor generalny RFI Christian Charpy przedstawił pokrótce plany RFI dotyczące Litwy. A więc przede wszystkim pragnie on rozszerzyć krąg słuchaczy. Prawdopodobnie audycje z Francji będą mogły wkrótce słuchać kowieńczanie. RFI ma zamiar wykorzystać fale krótkie i internet. Ma ono doskonały sprzęt, praktycznie wyeliminował już także magnetyczną, pracując wyłącznie na systemach cyfrowych. Ślad taka dobra słyszalność. RFI dąży do poposażenia tekstów audycji. Chce, by jego programy stały się swego rodzaju dialogiem kulturalnym między Litwą i Francją.

Oczywiście na konferencji padło pytanie, dlaczego nadaje się programy po rosyjsku i po polsku, a po litewsku nie. Pan Charpy powiedział, że po prostu w RFI od dawna już istnieją redakcje audycji w tych językach, litewskiej natomiast jeszcze nie ma. Poza tym we Francji wiedzą, jaka jest sytuacja w republice, wiedzą, że na Litwie istnieje grupa językowe rosyjska i polska.

Przed przyjazdem na Litwę pan Charpy poprosił litewskich kolegów o przeankietowanie społeczności i okazało się, że 3,5 proc. mieszkańców Litwy słucha audycji RFI (w tym Polacy i Rosjanie), 50 proc. słuchaczy zna francuski. „To nas absolutnie zadowala” - powiedział pan Charpy.

Barbara ZNAJDZIŁOWSKA

Fundusz Rozwoju Oświaty, Kultury i Sportu „Wileńszczyzna”

zwraca się do wszystkich, którzy nie są obojętni i uważają, że każdy grosz, włożony w oświatę, kulturę i sport, jest wkładem w przyszłość naszą i naszych dzieci, oraz serdecznie zaprasza przedsiębiorców z Wilna i Wileńszczyzny, przedstawicieli działających na Litwie polskich organizacji, prasy i radia, a także chętnych wspomagania pracy tego Funduszu 25 lutego 1997 roku o godz. 16.00 do kościoła Świętego Ducha na Mszę św., celebrowaną w intencji jedności Polaków. Po Mszy św., w lokalu restauracji „Prie universite-to” odbędzie się walne zebranie na temat działalności i struktury Funduszu „Wileńszczyzna”. Zagłoba poczęstuje piwem ze swej beczki.

„Pogadajmy jak Polak z Polakiem”

Założyciele Funduszu Rozwoju Oświaty, Kultury i Sportu „Wileńszczyzna” Spółki akcyjne „Ardena” i „Volmeta”

(Zam. 241)

W Instytucie Polskim w Wilnie

Punkty styczności

Informowaliśmy, że w Instytucie Polskim w Wilnie otwarto wystawę ze zbiorów Biblioteki Uniwersytetu Mikołaja Kopernika „Sztuka ekslibrisu w Toruniu”. Przeglądając to małe dzieło sztuki - znaki własnościowe książek, z nazwiskami jej właścicieli lub nazwą instytucji, natrafiamy na liczne ślady wileńskie. Jerzy Hoppen, Edward Kuczyński, Tymon Nisłowski, Michał Brzeźnicki, Barbara Narbeka-Debska. Dziś ich imienia nazwisk. Są też ekslibrisy, obrazujące zakręty historii. Np. na jednym z nich czytamy: „Polaków Uchodzących w Litwie od 1939 r.”.

Punkty styczności w dziejach Torunia i Wilna jest wiele. Wyjazd profesorów USB w Wilnie i tworzenie tam Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, którego pierwszym rektorem był historyk prof. Ludwik Kolanowski, przysłany w swoim czasie przez Józefa Piłsudskiego do Wilna na USB. To także znakomity prof. historii literatury Alma Mater w Wilnie Konrad Górski, następnie przez długie lata pracujący na UMK. To prof. Władysław Dziadowski - dyrektor obserwatorium astronomicznego w Wilnie, a potem założyciel obserwatorium w Pienicach pod Toruniem. W tej plejadzie jego wileńskie asystentka w obserwatorium, prof. USB a następnie UMK Wilełmina Iwanowska. Ma już ponad 90 lat i jest wciąż w dobrej formie: pracuje i pisze. Uczniom pani Profesor jest słynny astronom Aleksander Wolszczen, pracujący obecnie w Stanach Zjednoczonych, który równocześnie jest dyrektorem Instytutu Astronomii w Toruniu.

O tych punktach styczności rozmawiamy z paniami Stefanem CZAJĄ - dyrektorem Biblioteki Uniwersyteckiej w Toruniu i Janem KOTŁOWSKIM - kierownikiem Gabinetu Sztuki w Bibliotece Uniwersyteckiej w Toruniu.

Stefan CZAJA: Nasza Biblioteka, podobnie jak Uniwersytet w jakimś sposobie kontynuuje tradycję wileńską. Chcę powiedzieć, że pierwszy jej dyktor dr Stefan Burhard, który był też

współorganizatorem i współzałożycielem Uniwersytetu w Toruniu, był ostatnim dyrektorem biblioteki Wroblewskich w Wilnie, dobrze wspomniany w tej bibliotece, dziś należącej do Akademii Nauk Litwy.

Gronadymy i siebie księgozbiory związane z Litwą, z Wilnem. W Polsce jest taka legenda, że biblioteka Uniwersytetu Wileńskiego przyjechała do Torunia. Oczywiście, tak się nie stało. Wszystkie te księgozbiory zostały w Wilnie, na szczęście nie złoże z nimi się stało, wojna je oszczędziła. Natomiast przybyło do Torunia zbiorów profesorów wileńskich. I one kolejno jako dary lub jako zakupy trafiały do naszej biblioteki.

Pan Jan Kotłowski, który jest kierownikiem Gabinetu Sztuki, od wielu lat gromadzi grafikę wileńską, zarówno tę oryginalną, jak później pochodzącą od uczniów wileńskich profesorów. Mamy dużą kolekcję. To prace są często wykorzystywane i cieszą się zawsze uznaniem publicznym.

Myszę, że nasz obecny pobyt nie jest ostatni, że będziemy się stali zarówno tu przyjeżdżać z naszymi wystawami czy jakimiś inicjatywami. Będziemy też zapraszać do Torunia przedstawicieli różnych środowisk, w tym bibliotekarzy, z którymi dobrze współpracujemy. Klimat - na szczęście sprzyjający i jest obustronne zainteresowanie. Niedawno minęła 450 rocznica wydania pierwszej książki litewskiej „Katechizmu” Mażydas. Zachowały się na świecie dwa znane egzemplarze. Jeden z nich znajduje się w naszej Bibliotece Uniwersyteckiej w Toruniu, drugi - w Bibliotece Uniwersyteckiej w Wilnie. Toruński egzemplarz jest w idealnym stanie.

Redycja tej książki, która niedawno się ukazała, jest zrobiona z egzemplarzem toruńskiego i w Toruniu. Podczas obecnego pobytu ustaliliśmy datę wieczornicy, która odbędzie się w Toruniu i poświęconie książki. 150-trojniciu rosyjskich, które ukazania się „Katechizmu”. Przyjął dyrektor Biblioteki Uniwersyteckiej w Wileńskiemu, Biblioteki Akademii Nauk, będzie ambasador RL w Warszawie. Chcemy również, by pan Wojciech

Wroblewski był obecny. Powinno to być uroczystość, która z pewnością będzie miała szersze znaczenie.

Jan KOTŁOWSKI: „Muszę przypomnieć, że nie mam nic wspólnego z urodzeniem czy pochodzenia z Kresami lub Wilnem. Ale z racji pracy, której podjąłem się w Gabinetzie Sztuki Biblioteki Uniwersyteckiej w Toruniu, badając zbiory wileńskie, natrafiałem: Wilno, Wilno, Wilno... Sam tym się Wilnem musiałem zainteresować i stałem się specjalistą, jeśli można powiedzieć z zakresu sztuki wileńskiego okresu międzywojennego.

W 1988 roku przyjechałem po raz pierwszy do Wilna na Uniwersytet, w ramach stypendium ufundowanego przez UMK. Byłem miesiąc czasu, stałem się nie tylko świadkiem zmian ustrojowych, ale dużo też skorzystałem z materiałów archiwalnych. Następnie przywieźliśmy taką szczególną wystawę. Nazywała się „Wilno w grafice dwudziestolecia międzywojennego”. Mogło by się wydawać, że temat i okres są nie do przyjęcia, ale nastąpiła już pewna odwilż i wystawa ekspozowana w Celi Konrada cieszyła się dużym powodzeniem. Potem „jeżdżiła” po Litwie.

Nawiązaliśmy także kontakty. Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu - Akademia Sztuk Pięknych w Wilnie. Bardzo sympatyczna łączą nas współpraca. Byliśmy z wymianą książek naukowych. W zeszłym natomiast roku zorganizowaliśmy wspólną wystawę z okazji 200-lecia Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Wileńskiego pt. „Kształcenie artystyczne w Wilnie i jego tradycje”.

Przyjeżdżaliśmy teraz z wystawą toruńską. Jest to ekslibris - małe formy graficzne. Ta sztuka toruńska ma jedną z lepszych tradycji w Polsce, była i jest ceniona na świecie. Toruński znak książkowy liczy sobie ponad trzy wieki i sięga końca XVII stulecia. Są też znaczki rosyjskie, litewskie, wylazające na oprawie książek. Pierwsze powojenne ekslibrisy są z Wilnem. Poprzedziliśmy prof. USB Jerzego Hoppena i Edwarda Kuczyńskiego, którzy w Toruniu kontynuowali swą działalność pedagogiczną.



Mam nadzieję, że nasze kontakty z litewskimi środowiskami twórczymi są na dobrej drodze. Rozmawiałem z panią Grażyną Drematę o zorganizowaniu w Toruniu wystawy jej ojca Władysława Dremy - solwenta Wydziału Sztuk Pięknych USB. Miałem szczęście poznać go osobiście. Sądzę, że jego grafika i akwarele będą cieszyć się zainteresowaniem w Toruniu.

Halina JOTKIALLO

NA ZDĘCIACH: wystawa „Sztuka ekslibrisu w Toruniu” ścigała do Instytutu Polskiego w Wilnie licznie działaczy kultury i sztuki Litwy - wśród zwiedzających - Grażina Drematę - prezes Państwowej Komisji Ochrony Dziedzictwa Kulturalnego Litwy i plastyk Valerijonas Jusys; goście z Polski: Stefan Czaja (od prawej) i Jan Kotłowski.

Fot. Marian Paluszkievicz

Zna go cała okolica - o tam, w tym wielopiętrowym domu z czerwonym dachem, tam mieszka - wyjaśnia, pokazał, a ktoś z bardziej uczynnych na lepszą i mniej podkłą drogę - prowadzi.

Nazywają mnie tu różne - uśmiecha się gospodarz domu. Przecież - Podbierozin, z rosyjska. Czasem Podbrzeski, co już brzmi po polsku. A ja jestem Podberski - przez „s”, chociaż czasem piszą moje nazwisko przez „z”.

Urodził się na Białorusi, po odbyciu służby wojskowej przeniósł się do Wilna, tutaj się uczył i pracował. Malował już od dzieciństwa. Zamiłowanie przeszło w pasję, później w profesjonalizm. Maluje, rzeźbi - i z tego żyje. Dziś jest autorem setek prac. Białorusin, żona Polka, mają dwie dorastające córki.

Dom Podberskiego w miejscu domu Pocięja

W podwileńskich Małych Popajach osiadł w 1975 roku. Kupił kawałek ziemi razem z domem - u Pocięja. W miejscu starego domu wybudował nowy, okazały.

- Zaczęły się zatargi - opowiada. Nie z Pocięm, ale z przewidywanym kolchozom Tomaszewiczem. Życzeniem towarzysza przedsiadateła było, żeby pracował w kolchozie. Jako „biedzielnik” wpadł mu w oko. Zatargi przerodziły w konflikty, w wyniku Tomaszewicz chciał mi ten dom zburzyć, sprawa doszła do sądu, zapachniało skandalem - politycznym, oczywiście, bo nie poszedłem na głosowanie w tamtych wtedy wyborach, a Tomaszewicz był godnym reprezentantem sowieckiej

władzi, deputowanym i tak dalej... Dzisiaj pan Tomaszewicz na dwóch kolanach modli się w kościele, dobry, wzorowy Polak-katolik...

No, dużo by o tym można było mówić, ale wróćmy może do tych dziwnych w życiu zbiegów okoliczności. Powiedziałem tu o moim nazwisku - że przez „s”. Nigdy właściwie na to nie zwracałem uwagi. Podbierozin - dobrze, niech tam będzie, skoro tutaj szemu człowiekowi tak łatwo jest wymawiać. Podbrzeski - bardzo proste, skoro tak komuś lepiej w ucho wpada. Ale pewnego razu odnalazł mnie Wacław Podberski, naukowiec z Gdańska, historyk zajmujący się heraldyką, przedstawicielami dawnych rodów Wielkiego Xięstwa Litewskiego. Mam jego książkę - wszystko tam

scy brali czynny udział w powstaniach, wcześniej dzielnie walczyli po stronie Napoleona. Byli skoligancami z Pacami, Szukami...

Taka to historia... Jedni Podberscy byli herbu Gozdawa z odmianą, drudzy - herbu Trzaska. No, a Pocię - byli herbu Waga z odmianą. Waga - to brze trafficum. Nie muszą się martwić Pocię, że ziemię i dom sprzedali, „jakimś tam spod bieriozki” - żartuje Eduard Podberski.

Dom Stanisława Filiberta Fleury zburzył przedsiadatel Tomaszewicz

- Szukała tu pani ubiegłego lata domu słynnego fotografa wileńskiego Stanisława Filiberta Fleury. O, widzi pani tu u mnie te dwa stylowe fo-



i wychowywałem się na wsi, w bardzo pięknej, malowniczej miejscowości. A portrety? Są to przeważnie wizerunki bliskich mi ludzi. O, ten - to portret Krystyny Białawskiej, znanej w Litwie śpiewaczki. Krystia Białawska to siostra mojej żony.

Eduard Podberski miał już liczne wystawy swoich prac - indywidualne i zbiorowe (przeważnie - z rosyjskimi i białoruskimi malarzami). Wystawiał się w Wilnie, Mińsku, Petersburgu. W tym roku jesienią będzie miał znowu wystawę (razem z białoruskimi artystami plastycznymi) w wileńskiej „Arce”. Maluje, rzeźbi już dziesiątki lat. Jest twórcą niezwykle aktywnym. Mity, serdeczny, z dużym poczuciem humoru. Nie wszystko mu leci jak z płatka. Pod względem finansowym różnie bywa. Ten i ów klient oszukał go, nie zapłacił, inny - pozostaje wiecznym dłużnikiem...

Książka dziś mają inni zainteresowania

Eduard Podberski pracuje w prezydenckiej firmie „Stokomeda”. Różnie z tą firmą ta praca się układa. Tak na dobrą sprawę całkiem wolnym artystą nie jest. Firma - to jednak zależność. Czasami takie, że życie jakoś trzeba. Kościoły zgłaszały mu zamówienia w latach sowieckich. Dzisiaj księża nie bardzo potrzebują świętych. Pojawiały się nowe możliwości wydawania pieniędzy - na zachodnie samochody, telewizję satelitarną, podróże zagranicę itp.

Obrazy znajdujący nabywców i ich autora, chociaż Podberski nie dysponuje telefonem. Ma rozległe kontakty, mnóstwo przyjaciół. Na życie towarzyskie brakuje mu jednak czasu. Cieszy się, że córki idą jego śladem. Ze ma dom, rodzinę, pełne zrozumienie dla tego, co robi, czym żyje. Cieszy się, że mieszka na wsi. Tam, wielce tajemnicza wieś i jej ludzie są dla niego najważniejszym źródłem inspiracji.

Tyle na dziś o „chudożniku Podbierozinie”, potomku książąt Podberskich, który kolchozom nie został.

Alwidia ROLSKA

Rejon wileński

NA ZDJĘCIACH: Eduard Podberski w swojej pracowni; figury świętych autorstwa E. Podberskiego w wileńskim kościele pw. Niepokalanego Poczęcia NMPanny na Zwierzycu.

Fot. Marian Paluszkievicz

SPOTKANIA

Rzecz o artyście, który kolchoźnikiem nie został

jest o Podberskich, tych „moich”, jak się okazuje.

Podberscy już w czasach Witolda Wielkiego słynęli z dzielności, walczności. Dwóch kniaziów Podberskich zginęło w bitwie pod Worskłą. Jeden z Podberskich, Grzegorz, wojewoda wileński zmarł w Ostrej Branicy w czasie nabożeństwa. Podber-

tele? To jest kopia wspaniałych foteli z domu Fleury. Poprosiłem moich przyjaciół, stolarzy, żeby mi identycznie zrobili. Niezbyt, prawda, to im się udało, no ale są.

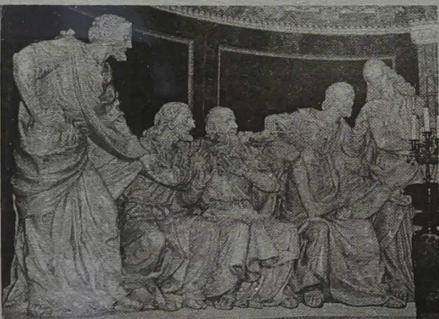
Ja ten dom znałem, dobrze go pamiętam. Wspaniały, duży budynek z drewna w Wielkich Popajach. Dworska posiadłość - 1-piękny, rozłożysty park. Egzotyczne drzewa, cedrowe, modrzewiowe... W tym domu mieszkała samotna staruszka. Umarła z głodu. Nie otrzymywała renty. Miała psa, kota - uciekły od niej, bo nie było co jeść. Nie wiem jak ona się nazywała. Opowiadali tu ludzie, że zimą rozpałała płitę, siała na niej i tak się grzała. Była już właściwie strzępem człowieka. Umarła z głodu.

Po jej śmierci przedsiadatel Tomaszewicz kazał ten dom wyburzyć, a park, sad - wyrzucić, zrównać go z ziemią... W tym domu był prawdziwy antykwariat - zabytkowe meble, stara porcelana i tak dalej... Wszystko to - myślę, że jednak nie zginęło, tylko powędrowało do innego domu... Nie wiem, nie jestem pewien, czy to były przedmioty rodziny Fleury. Tam po nich, już w 1900 roku mieszkali Maciesowiczowie, później rodzina Narkiewiczów...

Poczet świętych w kościołach na Litwie i Białorusi

W wileńskim kościele na Zwierzycu pw. Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny pomyliłam kiedyś Świętego Antoniego ze Świętym Józefem. Byłam pewna, że się modlą przed Świętym Antonim. Już po złożeniu ofiary kapnęłam się, że to Józef. Święty Józef (w ołtarzu po prawej) stał z Dzieciątkiem Jezus i lilijką w rękach...

Po powrocie do domu zatelefonowałam do kościoła: Gdzieście podzieli Świętego Antoniego? Stał u ołtarza po lewej - padło w słuchawce. A dlaczego u was Józef jest podobny do Antoniego? - Nie ustępowałam. A co



Niezbędne przejście graniczne

Nieduże miasteczko Hodusiczki na skraju rejonu święciańskiego jest podzielone koleją oraz niedużą rzeczką między obcymi dwoma państwami. Dlatego tu jest sporo różnych problemów. Aby je rozwiązać do Święcian przyjechał przewodniczący Postawskiego Rejonowego Komitetu Wykonawczego Wasilij Czepczyk, aby się spotkać ze swym

litewskim kolegą Vytautasem Vigilesem - merem rejonu.

W swoim czasie w Hoduszczkach było przejście graniczne, ale po podpisaniu 11 listopada ub. roku umowy między państwami, przejście faktycznie przestało istnieć, co bardzo komplikowało sytuację. W grudniu Święciańska Rada Rejonowa zwróciła się do rządu z prośbą o ponowne otwar-

cie przejścia granicznego. Ministerstwo Spraw Zagranicznych Litwy wyraziło zgodę. Trwają negocjacje z celnikami, wopistami, stroną białoruską. I oto doszło do spotkania zainteresowanych stron. Na spotkanie przybył też konsul Białorusi Siergiej Bobrow. Międzynarodowe przejście graniczne, które ma być otwarte w Hoduszczkach, będzie się nieco różniło pod

względem swego statusu od ogólnie przyjętych urzędów celnych i przejść granicznych. W Czepczyk na spotkaniu odnotował, że tworząc granice, zapominano o ludziach. Przejście graniczne w Hoduszczkach jest bardzo korzystne pod względem gospodarczym. Zgadza się z tym również naczelnik Wileńskiego Terytorialnego Urzędu Celno Jonyas Bagdonas, który zaznaczył, że utworzenie w Hoduszczkach międzynarodowego przejścia granicznego udogodni przekroczenie

granicy, ponieważ wtedy skierowano by część ładunków i pasażerów, udających się do Białorusi i Rosji. I nie należałoby robić dużego kregu.

Wszyscy uczestnicy spotkania byli jednomyślni co do tego, że w Hoduszczkach należy ponownie otworzyć przejście graniczne. Jest o tym mowa w protokole-odzewie do rządów sąsiednich państw - Litwy i Białorusi.

Zenon SAMULEWICZ

Ze świata: PAP, ELTA



Liczący 459 członków Komitet Pogrzebowy, na którego czele stał prezydent ChRL Jiang Zemin, postanowił, że uroczystości żałobne o cześć chińskiego przywódcy Deng Xiaopinga, zmarłego w środę w wieku 93 lat, odbędą się w najbliższy wtorek 25 bm. w Pałacu Ludowym (siedzibie parlamentu) w Pekinie. W czwartek rozpoczął się 6-dniowy okres żałoby narodowej.

Choć swego czasu na głowę Deng Xiaopinga posypały się gromy z całego świata za zduszenie studentów demonstracji w czerwcu 1989 roku w Pekinie, dziś wszyscy przywódcy polityczni wysławiają go za mądre reformy i zapewnienie krajowi względnego dobrobytu.

Uroczystości pogrzebowe nie przewidują wystawienia zwłok na widok publiczny. Deng zawsze unikał kultu jednostki i mawiał, że chce skromnego pogrzebu. Możliwość oddania mu ostatniego hołdu odbędzie się już po kremacji - zdecydował Komitet Pogrzebowy.

Uroczystości żałobne z udziałem 10 tys. zaproszonych osób będą bezpośrednio transmitowane na kraj przez telewizję. Do Pekinu nie zaproszono jednak żadnych dygnita-

Żałoba Chiny po zgonie Deng Xiaopinga

rzy zagranicznych. Również zagraniczni dziennikarze nie zostaną dopuszczeni do relacjonowania przebiegu tych uroczystości. O godzinie 10.00 rano (2.00 GMT) na 3 minuty rozlegnie się w całym kraju syreny fabryczne, kolejowe i okrętowe.

Zmarły przeżył część swych organów wewnętrznych, w tym rogowki na cele medyczne, reszta zwłok zostanie poddana kremacji a prochy rozrzucone nad morzem.

Armia chińska w całym kraju została postawiona w stan najwyższej gotowości - donosi z Pekinu AFP, powołując się na źródła zbliżone do koł wojskowych w Pekinie.

Obecna chińska osobistość nr 1, prezydent i sekretarz generalny partii komunistycznej Jiang Zemin, jest człowiekiem „jowialnym i „bardziej skłonny do szukania konsensusu” niż Deng - powiedział były sekretarz stanu USA Henry Kissinger. „Styl rządzenia będzie mniej spektakularny” - dodał. Oceniając na zakończenie przyszłość stosunków chińsko-amerykańskich, Kissinger zaakcentował, że jest w tym względzie „optimista”. Uważa, że „po raz pierwszy od czterech lat stosunki te weszły na dobre tory (...) i powinny się tak dalej rozwijać”.

O śmierci Dengu rząd chiński oficjalnie poinformował Stolicę Apostolską, mimo że Chiny i Watykan nie utrzymują stosunków dyplomatycznych. Radio Watykan poświęciło w

czwartek sporo uwagi śmierci Deng Xiaopinga, nazywając go m.in. „patriarchą chińskiego reżimu komunistycznego”.

W latach 1950, gdy Mao Tse-tung był u władzy, a Deng Xiaoping pełnił funkcję sekretarza generalnego KP Chin, polityka wyznaniowa partii niszczyła nie tylko Kościół katolicki, ale wszystkie inne religie - powiedział oświeceniowiec Giancarlo Politi, redaktor naczelny pisma „Świat i misja” w wydawie dla Radia Watykan.

„Inna sytuacja powstała z końcem lat 1970 i na początku lat 1980, gdy religie były tolerowane, ale tylko w ramach zasad ideologicznych partii, która zawsze uważała i nadal uważa, że czynnik religijny za element nie tylko bezużyteczny, ale również niebezpieczny dla chińskiego społeczeństwa” - dodał Politi.

Obserwatorzy szczególnie uważnie obserwują reakcje Tajwanu, który na wieść o zgonie Deng Xiaopinga miał postawić w stan najwyższej gotowości swe siły zbrojne, co stanowiło odpowiedź na plan pogotowia w armii chińskiej. Tajwańskie miarodajne koła sądzą, iż w polityce Chin nie są żadne zmiany przed przejęciem Hongkongu w lipcu oraz planowanym na październik tego roku zjazdem KPCh, na którym dopiero mogą zapadnąć istotne decyzje, kończące obecny etap walki o spuściznę po Deng Xiaopingu.

Stanowiska

Przeciw „Europie regionów”

Premier Wielkiej Brytanii John Major ostro skrytykował plany opozycyjnej Partii Pracy w sprawie reform konstytucyjnych, przyrównując je do igrania z ogniem. Przemawiając w parlamencie, Major odcisnął się od planów laburzystów ustanowienia odrębnego parlamentu dla Szkocji, który by miał prawa nakładania podatków, a także odrębnego zgromadzenia parlamentarnego dla Walii (bez takich prerogatyw) i propozycji dotyczących Izby Lordów.

„Propozycje Partii Pracy podko-

pują fundamenty narodowego państwa... Anglia, Szkocja, Walia i Północna Irlandia nie są regionami Europy lecz czterema narodami, składającymi się na Zjednoczone Królestwo. Europa regionów to pewny sposób umożliwiający federalistycznej biurokracji w Brukseli omijanie narodowego rządu”.

Major zaprzeczył, by jego rząd za założenia sprzeciwiał się zmianom konstytucyjnym. Zastrzegł jednak, że zmiana musi być „stopniowa, rozsądna i przemysłowa”, nie zaś prowadzić do rozpadu państwa.

Lider Partii Pracy Tony Blair po-

wiedział w odpowiedzi, że nie broni separatyzmu lecz decentralizacji, która nie tylko nie byłaby końcem Zjednoczonego Królestwa, lecz przeciwnie - jego ocaleniem. „Potrzeb XXI wieku - oświadczył Blair - nie zaspokoje dziesiętnastowieczna konstytucja”. Oprócz decentralizacji, laburzyści chcą pozbawić prawa głosu dziedzicznych lordów zasiadających w drugiej izbie parlamentu i włączyć Europejską Konwencję Praw Człowieka do brytyjskiego prawa. Zastanawia się też nad reformą większościowej ordynacji wyborczej.

Wizyty

O rozmowach z Jalcynem

Borys Jelcyń aktywnie uczestniczył w rozmowie na temat rozszerzenia NATO i wyglądało, że jest „w pełni sobą” - powiedziała dziennikarce sekretarz stanu USA Madeleine Albright po godzinny spotkaniu z rosyjskim prezydentem.

„Bardzo precyzyjnie określał cele, jakie chce osiągnąć” - powiedziała pani Albright, która w języku rosyjskim i mówiła tym językiem na początku i końcu spotkania rezygnując z pośrednictwa tłumacza.

Sekretarz stanu poinformowała, że

przekazała Jelcynowi list od prezydenta Clintona, w którym amerykański prezydent napisał m. in., iż oczekuje spotkania w Helsinkach i przedstawia listę spraw, o których chciałby rozmawiać.

Według dziennikarzy, którzy byli obecni podczas powitania pani Albright przez Jelcyna, rosyjski prezydent wyglądał blado. Był też wyraźnie chudszy i wydawało się, że jest uciążliwie zmęczony. Poruszał się pewnie, ale jego głos wydawał się słabszy niż dawniej.



Madeleine Albright znalazła także czas na odwiedzenie Patriarchy Kościoła Prawosławnego i Wszechchrzest Aleksa II w jego rezydencji w klasztorze św. Danila.

Fot. EPA - ELTA

Szkolnictwo

Prezydent na uniwersytecie

Prezydent Białorusi Aleksander Łukaszenka, występując przed grupą pracowników i studentów Państwowego Uniwersytetu Ekonomicznego w Mińsku, zapowiedział, że w tym roku „stworzony będzie potężny system kontroli nad egzaminami wstępnymi na wyższe uczelnie”.

Łukaszenka nie ujawnił szczegółów nowości. W ubiegłym roku wszystkim komisjom egzaminacyjnym przydzielono kontrolerów w osobach pracowników prokuratury administracji, a tematy prac pisemnych przedtorebić osobie dyktował za pośrednictwem telewizji.

Łukaszenka zapowiedział też, że ci tegoroczni absolwenci szkół wyższych, którzy nie zdołają znaleźć zajęcia w gospodarce narodowej, objęci zostaną nakazami pracy, ze wskazaniem miejsca.

Podczas wystąpienia Łukaszenka ocenił sytuację gospodarczą Białorusi, jako wykazującą sukcesami „na poziomie makro” i wyraził przekonanie, iż wkrótce obejmą one „mikro poziom”. Łukaszenka poinformował, że w styczniu i lutym budżet państwa formowany był z przekroczeniem o 3-5 proc. planowanych dochodów. Prezydent stwierdził, że te wyniki umacniają go w przekonaniu, iż jego polityka jest słuszną. Zachęcał uczelnie, żeby wspomagała rządzących

„własnymi propozycjami, opracowaniami naukowców i studentów, ale mieszczącymi się, oczywiście, w tej linii, jaką prowadzi kierownictwo kraju”.

„Za główne osiągnięcie Łukaszenka uznał to, że po referendum „wstrzymaną została konfrontacja w społeczeństwie”.

„Zapewniał was, że czas przeciwstawności w społeczeństwie minął i ja, jako głowa państwa, zrobię wszystko, by nigdy nie wrócił na białoruską ziemię” - powiedział Łukaszenka. Z wypowiedzi prezydenta wynikało, że pod określeniem „przeciwstawności” rozumie „bezpłodne dyskusje”, „polityczne porachunki”, „uliczne bójki”.

Wizyta prezydenta w Uniwersytecie Ekonomicznym była, jak zawsze, starannie przygotowywana. Jak poinformowała mińska korespondentka PAP mieszkanka jednego z domów, położonych przy tym samym, o Uniwersytecie - Partyzancin Prospekt, w śróde odwiedziła wszystkie mieszkające milicja. Ludzi poinformowano, że w czwartek mają nie odwiedzać okien ani łufeczków. Kilku szczególnie dociekliwym osobom wyjaśniono, że zakaz obowiązuje dlatego, że ulica „będzie przejeżdżał prezydent”. Milicjanci, pytani o to, w jakich godzinach ma obowiązywać zakaz - odpowiadali, że „przez cały dzień”.

Wojska strategiczne

Czernomyrdin sprawdza niezawodność

Na polecenie prezydenta Jelcyna premier Rosji Wiktor Czernomyrdin przeprowadził naradę w Głównym Sztabie strategicznych wojsk rakietowych, a następnie odwiedził Centralny punkt dowodzenia rosyjskimi siłami jądrowymi.

Naradę w sztabie rosyjskich rakietowych wojsk strategicznych, połączoną z wizytą premiera w Centralnym punkcie dowodzenia, który znajduje się w głębokim podziemnym bunkrze w podmoskiewskiej miejscowości Własiacha, zwolano po tym, jak minister Rodionow oświadczył, że chronione niedofinansowaniem rosyjskiej armii może doprowadzić do utraty kontroli nad siłami jądrowymi.

Czernomyrdin oświadczył, że „rakietowe wojska strategiczne zawsze będą głównym kierunkiem sił zbrojnych i dlatego przykłada się do nich taką wagę”. Siły jądrowe zawsze były podstawą rosyjskiej potęgi militarnej. W obecnej sytuacji, kiedy osłabione konwencjonalne siły zbrojne nie mogą być skutecznym i pewnym instrumentem zapobieżenia wojny, siły jądrowe nabrały jeszcze większego znaczenia w realizacji rosyjskiej doktryny wojennej, opierającej się na zasadzie odstraszania.

Rakietowe wojska strategiczne są głównym komponentem sił jądrowych, tworzonych przez triadę: na ziemi, w powietrzu i na okrętach podwodnych. Przenoszące broń jądrową - broń jądrową, przenoszona przez

siły powietrzne.

Główny Sztab rakietowych wojsk strategicznych Rosji i Centralny punkt dowodzenia znajduje się pod Moskwą (Własiacha). Ponadto, istnieje kilka rezerwowych Centralnych punktów dowodzenia - zarówno mobilnych (powietrznych) jak i na platformach kolejowych, jak i łagodowych - które, w razie potrzeby, mogą przejąć dowodzenie we wszystkich siłami jądrowymi Rosji. Na ziemi rezerwowo punkty dowodzenia rozmieszczone są w różnych regionach Rosji. Położone są one na głębokości kilkuset metrów, w sztolniach, a dodatkowe zabezpieczenie przeciwatomowe pozwala im na przetrwanie i autonomiczne funkcjonowanie przez 6-8 miesięcy w warunkach totalnej wojny jądrowej.

Na wypadek wojny jeden z takich rezerwowych centralnych punktów dowodzenia stanie się siedzibą naczelnej dowódcy sił zbrojnych (prezydenta). Nawet jeśli potencjalny przeciwnik zdoła zniszczyć wszystkie punkty dowodzenia, nie uchroni go to przed odwetem. Zostanie wówczas włączony tzw. system dnia sądowego, który przewiduje automatyczne, bez rozkazu człowieka, wystąpienie ocalałych od pierwszego uderzenia jądrowego rosyjskich rakiet, wycelowanych w największe miasta Europy Zachodniej i północnej Ameryki.

Według informacji moskiewskiej prasy, rosyjscy generałowie uważają za przedwczesne dekontowanie systemu „zemsty z grobu”.

Wywiady

O Siemiatkowskim

Prezydent Aleksander Kwaśniewski w radiowych „Sygnałach Dnia” powiedział, że minister Zbigniew Siemiatkowski miał powody, aby poinformować o ewentualnych zagrożeniach, które mogą utrudnić polskie wejście do NATO. Zaznaczył, że dobrze ocenia pracę ministra rolnictwa Romana Jaglińskiego. Pozostaje jednak pytanie, czy PSL będzie chciało sprawdzić i uczciwie ocenić ministra rolnictwa, tak aby nie odnosiło się wrażenia, że chodzi wyłącznie o rozgrywkę polityczną wokół jego osoby.

Zdaniem prezydenta, nasila się wiele działań, których celem ma być wykorzystanie argumentu, że Polska nie jest przygotowana do członkostwa w NATO lub też nie jest w pełni wiarygodnym partnerem. Z posiadanych przez Kwaśniewskiego informacji wynika, że nie wchodzi w grę prowokacja służb specjalnych wobec polityków. Są jawiska, które wymagają zainteresowania tych służb; chodzi o aktywność niektórych środowisk biznesu w docieraniu do grup politycznych - mówi prezydent, dodając, że nie ma sensu wymieniać nazwisk i nie dotyczy to polityków z pierwszych stron gazet.

Wileńskimi śladami ojca

Rozmowa z prof. Aliną KOWALCZYKOWĄ, pracownikiem naukowym Instytutu Badań Literackich PAN w Warszawie

- Pani Profesor, bawi Pani w Wilnie nie po raz pierwszy. Jaki cel wizyty obecnie Pani przysłała?

- Zazwyczaj przyjeżdżalam tu na wykłady na Uniwersytecie Wileńskim. Teraz przyjechałam na zaproszenie Akademii Sztuk Pięknych, by móc pracować nad materiałami, które się znalazły w Ministerstwie Kultury, a dotyczą one mego ojca Stanisława Lorentza, który w latach 1929-1935 był konserwatorem na województwa wileński i nowogródzki.

- Jeżeli można prosić o efekt Pani penetracji?

- Zapoznałam się z dokumentacją inżynierii konserwatorskiej, zawartych w 260 teczkach. Oczywiście sporo w tym materiałach pisanych ręką mego ojca.

- Z jakimi uczuciami Pani się przybliżała do tego?

- Mnie to bardzo cieszy, z ogromnym wzruszeniem się pochylałam nad tymi rękopisami, zwłaszcza dlatego, że ojciec pisał męskimi literkami, ale zawsze wyraźnie, czelnie znakomicie, a trzeba pamiętać, że wtedy był to młody około 30 lat liczący człowiek. Dokładnie taki sam charakter pisma zachował do końca życia, a zmarł mając ponad 90 lat.

- Proszę powiedzieć, czego te interwencje konserwatorskie najczęściej dotyczyły?

- Konserwator województwa opiekował się różnymi zabytkami. I te interwencje dotyczyły zazwyczaj ochrony ich, bądź są dokumenty potwierdzające uznanie określonych obiektów za zabytki. Są kopie postanowień dot. różnych miejscowości, pokwitowania właścicieli, którzy mieli się stosować do tych decyzji. Zdarzało się, że takie osoby nie były zadowolone z decyzji konserwatora, więc się odwoływali do sądu. Obowiązywała ustawa z 1928 roku o ochronie zabytków. Prowadzono od 1930 r. inwentaryzacje. Jeżeli zabytek był bardzo cenny, właściciel mógł zabiegać o subwencję, a jeżeli do tego zatrudniał bezrobotnych, to mógł otrzymać więcej. Jakże to było obywateli? Wtedy, oprócz kościołów, pałaców były też wliczane góry, wyspy, np. Góra Zamkowa w Wilnie, podobna w Nowogródku. Przy górach zazwyczaj były

konflikty z wojskiem, bowiem garnizony trzymały jako niwy obiekty strategiczne. Tak było np. w Lidzie. Kiedy się sprawdziło, że w Wilnie było to zgodne z prawdą, garnizony prowadzili tam najwyżej boiska sportowe, kopano okopy. Za boiska płacono pieniądze do kasy miasta, więc okazywało się, że nie wszystko było takie proste i z mety nie zawsze można było wyegzekwować decyzję konserwatora.

- Może jakieś przykłady interwencji z Wilna?

- Do konserwatora oto się zwrócił proboszcz kościoła św. Piotra i Pawła, że kiedy w pobliżu jeżdżą samochody, albo się odbywa targ, to podnosi się kurz i ten osiada na fasadzie, przedostaje się do wewnątrz. Była więc prośba o ograniczenie ruchu kołowego i usunięcie targu. Udało się targ przesunąć, a ruch ograniczono, chociaż był związany też z wojskiem, które się tam lokowało. A sztuki naprawdę przecież cenne i tak delikatne. Chodziło poza tym nie tylko o same obiekty, ale i otoczenie. Np. na Nowogródzcyźnie była sprawa z Jagminami, który wykorzystywali miewiaściami kaplicę, chowali w niej wierze... Tu interwencja była dość ostra i konsekwentna. Gospodarze woleli się pozbyć kaplicy, by jednocześnie pozbyć się odpowiedzialności za zabytek.

- Jak pamiętamy z wspomnień pisanych w książkach Pani ojca, były też kwestie związane z pamiętkami Mickiewiczowskimi?

- Tak, mnie te sprawy jako historyka literatury szczególnie interesują. Pierwsza wojna światowa przyniosła bardzo dużo zniszczeń tym pamiętkom. Już w pierwszej teście znalazłam materiały związane z ochroną Świteży. Nie dało się ustalić adresata ani nadawcy, ale jest tam list do jakiegoś Bolesława. Informuje się, że kiedy car przejeżdżał przez te tereny, to nakazał gubernatorowi, że ma jeziorko i tereny do niego przyległe chronić i nie nie zmieniać. Nadawca pisze, że „nasze starania zostały jakże wspaniale ukoronowane”. Był to rok 1915. Jeszcze przed objęciem konserwator pan Remer interesował się ochroną Świteży. Ponadto działało Polskie Towarzystwo Krajoznawcze. Z tym, że nie było większego efektu ich pracy. Nie było

ustawy o ochronie przyrody. Ojciec wpadł na pomysł usiać jezioro i otoczenie właśnie za zabytek kultury, związany z Adamem Mickiewiczem. Trwała tam też taka mała wojna z rodziną Puszkarskich, który wykopał rów od Świteży, by nawiązać swoje pola, co spowodowało obniżenie poziomu wód. Decyzja węgierskiej Świteży na listę zabytków spowodowała konflikt, że niby na jakimś podstawie konserwator to robi? Rozpoczął się interwencje do ministerstwa z obu stron. Sprawa trwała długo, ojciec potem wrócił do Warszawy, ale wygrana była ostatecznie konserwatora, dewastacji zaprzestano.

Oprócz tego były też pamiętki Mickiewiczowskich wieści, to znany jak Maryl, w Bolcienkach kamień Filaretów, kaplice związane z orzędem „działów”, poszczególnie gdzie, jakiś sędziwy jawor przy drodze, jakaś topola czy sosny rosnące przy kapliczce. W świetle dokumentów sporo było nieroztropnych właścicieli i ojciec toczył walkę, aby wiele tych pamiętek uchronić. Egzekwowano decyzji konserwatora, że właściciel nie respektuje czegoś, natychmiast nakazywano wstrzymanie robot, np. w przypadku remontów. Istniała współpraca z posterunkami policji. W Wilnie były interwencje w sprawie Kalwarii. Właściciele chcieli wycinać las, ale nie pozwolono im. Oczywiście są sprawy z odnalezieniem grobów królewskich w katedrze św. Stanisława.

- Te niby są już dobrze znane...

- Tak, ale bardzo ogólnie! Tu są dokładne rachunki, osoby, nazwiska, protokoły, jedna okazja, by się zapoznać np. z listami ministra Jędrzejewicza, który osobiście je podpisywał i gdzieś jedynie to przypadek, kiedy bez wszelkich zastrzeżeń dają pieniądze, które komitet ratowania bazyliki potrzebuje... Dużo różnych pism od siostr wizerunek, z kościoła akademickiego.

- O sprawach trochki Pani Profesor coś też znalazła?

- Są Troki. Zwłaszcza uznanie za zabytki niektórych wysp. Wyspy najczerniej, na rzekach, np. wyspa, która też leżała na rzecze granicznej między Dźwiną a Dźwiną, gdzie był przepływ Stefana Batorego, wyspa Batorego, ładna z wałami, są nawet szkice ojca rektora robione.

- Czy te 260 teczek to jest wszystko w tej materii i co będzie uwiecznieniem tych badań?

- Wszystkie materiały te, jakie mnie interesowały są w archiwum Ministerstwa Kultury. Dzięki pracy pani Marii Dakiewicz są pięknie

uporządkowane i teraz z tego można wygodnie korzystać. Uwiecznieniem zaś będzie całość, która zgodnie z zaproszeniem Akademii Sztuk może opublikować w czasopiśmie tej Akademii. Będzie to przedmowa na literaturę. Jednocześnie też będzie chciała to opublikować u siebie w kraju.

- To znaczy, że była to inicjatywa Akademii Sztuk Pięknych?

- To wyszło wcześniej z rozmowy, że Akademia przygotowała do publikacji bardzo obszerny tom korespondencji między moim ojcem i prof. Dreńką. Ukazuje się on dwujęzycznie - po litewsku i po polsku. Właśnie też pomogłam sformułować literaturę w przygotowaniu zdjęć, uzupełnienie oryginałów listów niektórych, w poprawkach itp. Sądzę, że będzie to ładna edycja.

- Czy poza tym storna słowna nie zamierza wydać czegoś z prac Pani ojca?

- Zainteresowanie takie jest. Jestem bardzo wdzięczna Akademii Sztuk, jej rektorowi, proktorowi, z którymi mogłam rozmawiać na ten temat. Właśnie mi zaproponowali, że chcieliby tłumaczyć na litewski prace mego ojca związane z Wilnem. Wstępnie była już mowa o książce, o Janie Krzysztofie Głabitzu. Ojciec zawsze uważał, że zabytek to jest rzecz po nadnarodowa. Prace ojca są pisane, jak uważam, tak dla Polski i tak dla Litwy. Są pisane, dlatego, żeby nasza wspólna kultura trwała. Cieszę się, że to są tym samym z taką samą filozofią w stosunku do zabytków. Prace ojca więc będą nadal przydatne, to cieszy mnie i jeżeli patrzy on na to gdzieś z góry, to na pewno też cieszy się właśnie z tego powodu.

- Pani Profesor wydała ostatnio kilka nowych pozycji i wiem, że też się szykuje coś w najbliższym planie? Proszę powiedzieć o tym?

- Ostatnio wydałam wznowienia podręczników do epoki romantyzmu, które są znane i w Wilnie. Wydawane są też inne podręczniki pod moją redakcją innych autorów, jak Bachórza o pozytywizmie. Skończyłam podręcznik do literatury XX-lecia międzywojennego, ukazuje się w marcu i liczę, że trafi też do Wilna. Poza tym oddałam do druku rzeczy już nie podręcznikową, a mianowicie: „Teatr i dramaturgia romantyczna”. Będzie to praca w powiązaniu z dramatem europejskiego i polskiego, o ich związkach wzajemnych. Mnie osobiście praca ta b. fascynowała i mam nadzieję, że również zainteresuje czytelników.

- Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiała Danuta WEROWSKA

SPORT

Lekkoatletyka

Rekord świata H. Gebreselassie

Podczas mitingu lekkoatletycznego w Sztokholmie Etiopczyk Haile Gebreselassie pobił halowy rekord świata w biegu na 5000 m wynikiem 12.59,04. Poprzedni rekord (13.10,98) również należał do niego i został ustanowiony 27 stycznia 1996 r. w Sindelfingen.

Podczas tego mitingu w skoku wzwyż kobiet zwyciężyła Słowenka Britta Bilac (194 cm). Na drugiej pozycji uplasowała się litewska zawodniczka Nele Ziłinskie, która razem z Rumunką Monicą Iager i mistrzynią olimpijską Bułgarką Stefą Kostadinową przeszła poprzeczkę na wysokości 192 cm.

W skoku o tyczce zwyciężył Okrent Brits z RPA (5,86 m) przed Igoriem Potapowiczem (Kazachstan) - 5,71 m.

Inf. w.

Narciarstwo

Mistrzostwa świata rozpoczęte

Norweskie miasto Trondheim do 2 marca będzie stolicą światowego narciarstwa. Do tego miasta, obchodzącego w tym roku 1000-lecie, przyjeżdżali zwycięzcy i zawodniczki z 36 państw świata. Reprezentację Polski tworzy pięć skoczków, dwóch specjalistów kombinacji norweskiej oraz po 4 biegaczy i biegaczek. Litwę reprezentują 4 narciarze.

W czwartkowy wieczór odbyło się otwarcie mistrzostw. Uroczystości uświetniła startem obecną norweskiej pary królewskiej. Król Harald V oraz jego małżonka królowa Sonja są zagorzałymi sympatykami narciar-

stwa i przy każdej nadarzającej się okazji dopinguja gorąco nie tylko swoich rodaków.

Wczoraj odbyły się wyścigi na 30 km wśród mężczyzn i 15 km wśród kobiet techniką dowolną. Bieg na 30 km wygrał Rosjanin Aleksiej Prokurorow (1:06.28,2). Wyprzedził on Norwega Bjørna Daehle (1:06.45,6) i Thomasa Alsgaarda (1:06.49,2).

Inf. w.

Koszykówka

Pozostało 16 zespołów

24 najlepsze drużyny Europy walczą w turniejach grupowych Euroligi koszykarskiej. Po ostatniej kolejce spotkań pozostało 16 drużyn, które teraz systemem pucharowym będą ubiegały się o szczytny trofeum.

W grupie E bardzo ważne zwycięstwo odniósł koszykarz klubu Maccabi Tel-Awiw, który pokonał grecki klub Olympiakos Pireus 82:78. Zwycięstwo Greków wyeliminowało z turnieju koszykarzy CSKA Moskwa, którzy w ostatnim spotkaniu pokonali najlepszą drużynę grupy - belgijski klub Charleroi 80:66. Lider tej grupy Stefanel Mediolan uległ na własnym parkiecie w spotkaniu z Albą Berlin 80:91.

Oto ostateczny układ tabeli tej grupy po 16 spotkaniach (drużyny, punkty, różnica koszy):

1. Stefanel	27	1234-1175
2. Alba	26	1193-1167
3. Olympiakos	25	1236-1131
4. Maccabi	25	1209-1173

5. CSKA	24	1177-1175
6. Charleroi	17	1123-1297

W grupie F Ulker Stambuł przegrał z koszykarzami włoskiej drużyny Teamsystem Bologna 73:78. Estudiantes Madryt pokonał drużynę Panionios Ateny 92:70, a Cibona Zagrzeb - francuski zespół Limoges CSP 72:66.

Końcowa tabela tej grupy:

1. Teamsystem	28	1262-1163
2. Cibona	26	1166-1126
3. Estudiantes	25	1309-1284
4. Limoges CSP	24	1226-1234

5. Ulker	21	1196-1243
6. Panionios	20	1162-1325

W grupie G we wszystkich spotkaniach zwyciężyli gospodarze. Koszykarze Panathinaikos Ateny odnieśli 13 zwycięstw, wygrywając z francuską drużyną Pau-Orthez 75:71. Olimpijka Lublana pokonała Dynamę Moskwa 80:72, a francuski Villeurbanne - hiszpański Caja San Fernando 83:81.

Tabela tej grupy:

1. Panathinaikos	29	1218-1134
2. Villeurbanne	28	1225-1188
3. Olimpijka	26	1219-1119
4. Caja San Fernando	23	1203-1194

5. Pau-Orthez	22	1140-1251
6. Dynamy	19	1140-1310

W grupie H Efes Stambuł pokonał FC Barcelona 96:70, Partizan Belgrad - Bayer Leverkusen 89:76, a Kinder Bologna - BC Split 73:57.

Tabela tej grupy:

1. Efes	28	1250-1156
2. Partizan	25	1257-1228
3. FC Barcelona	24	1244-1225
4. Kinder	23	1274-1259

5. BC Split	23	1055-1124
6. Bayer	18	1175-1312

W meczach 1/8 finału 6 i 11 marca zmierzą się: Stefanel - Kinder, Alba - FC Barcelona, Partizan - Olympiakos, Efes - Maccabi, Teamsystem - Caja San Fernando, Cibona - Olimpijka, Villeurbanne - Estudiantes, Panathinaikos - Limoges CSP.

Euroliga koszykarska

W Eurolidze koszykarskiej w ćwierćfinałach zmierzą się: Madryt - Wuppertal, VA-Oriehes - Como, Bourges - Galatasaray Stambuł, Brno - Rusemבורg.

M. R.

Dziś - final

W Szkole Średniej im. J. I. Kraszewskiego w Nowej Wilejce (ul. Rujaigielu 15) dziś odbędzie się finałowe spotkanie w koszykówce o Puchar Uniwersytetu Polskiego w Wilnie.

O godz. 14 w meczu o trzecie miejsce zmierzą się zespoły „Nif” i „Star”, zaś o godz. 16 odbędzie się spotkanie drużyn „Storum” i „Nowa Wilejka”, które wyłoni zwycięzcę turnieju.

Pilka nożna

Losowanie grup mistrzostw świata kobiet

W siedzibie FIFA dokonano losowania grup europejskich zespołów uczestniczących w pilkarskich eliminacjach do mistrzostw świata kobiet. W finałach, które odbędą się 21 czerwca-10 lipca 1999 r. w USA, zagra 6 reprezentacji ze Starego Kontynentu.

Ogółem utworzono 8 grup eliminacyjnych. Reprezentacja Litwy wystąpi w grupie 5 razem z Estonią, Czechami i Szkocją. Drużyna Polski będzie grała w grupie 6, w której wystąpią również Białoruś, Włochy i Irlandia. Mecze kwalifikacyjne zostaną rozegrane do 31 sierpnia 1998 r.

Bezpośrednio awans wywalczyła drużyna, która w grupach 1-4 zajął pierwsze miejsca. A o dwie pozostałe lokaty zmierzają systemem play off zespoły z drugich pozycji z tych grup oraz zwycięzcy grup 5-8.

x W towarzyskich meczach pilkarskich Kostaryka wygrała z Wenezuelą 5:2, a Gwatemala z Meksykiem 1:1.

Biathlon

Kolejni zwycięzcy

Na biathlonowych mistrzostwach świata juniorów, które się odbywają we włoskiej miejscowości Ivrea Avoltri, rozegrano bieg na 10 m juniorek i na 15 km juniorów.

Wśród juniorek zwyciężyła Ukraińska Tatjana Rut przed Maricą Pavkocową (Słowacja) i Natalią Lewczew-

kową (Rosja). Polka Magdalena Gryzwa była dopiero 25.

Szwed Erik Lundstroem triumfował wśród juniorów. Wyprzedził on Rosjanina Siergieja Uszankowa i Niemca Karstena Kapinos. Najlepszy z Polaków Krzysztof Golinski zajął 18 miejsce.

Hokej na trawie

Remis i porażka z Indiami

Przebijającą na grupowaniu w Madrycie reprezentację Polski w hokeju na trawie, rozegrała dwa oficjalne mecze między państwowe z drużyną narodową Indii. W pierwszym meczu Polacy zremisowali z czołowym zespołem świata 3:3 (1:1). W drugim pojedynku polscy szczytnicy przegrali 1:2.

Dziś Polacy rozgrywają ostatni mecz z Indiami, skąd ujadą się pod koniec lutego do Malezji na turniej o Puchar Interkontynentalny.

Inf. w.

Zapasy

Na maty wychodzą zapasnicy

Dziś i jutro w Wilnie w manewrach lekkoatletycznym odbędą się mistrzostwa Litwy w zapasach w stylu klasycznym. Weźmie w nich udział 90 atletów, którzy wystąpią w ośmiu kategoriach wagowych, niedawno wprowadzonych przez Międzynarodową Federację Zapasów (FILA) - od 54 kg do 125 kg.

Na konferencji prasowej wiceprezydent Federacji Zapasów Litwy Gediminas Dambrauskas poinformował, że w mistrzostwach wezmą udział wszyscy najlepsi zapasnicy kraju - R. Szukevicius, R. Vartanovas, M. Ezerkis, R. Puikis i inni. Faworyci zawodów będą mieli trudną przeprawę, ponieważ wyrosło sporo młodych talentowanych zawodników.

Podczas mistrzostw zostanie uczczony jubileusz 50-lecia głównego trenera reprezentacji Litwy Eduarda Fainsteinasa.

M. PIASECKI

Ustawa Republiki Litewskiej

O nowelizacji i uzupełnieniu artykułów 8¹, 25, 26, 35, 42, 43, 54, 232¹ i 232⁵ Kodeksu Karnego

23 stycznia 1997 r., nr VIII-94

(Dz. U., 1961, nr 18-147; 1972, nr 21-159; 1973, nr 15-132; 1975, nr 30-300; 1977, nr 9-107; 1980, nr 21-298; 1982, nr 36-400; 1984, nr 6-66; 1985, nr 18-207, nr 33-370; 1986, nr 18-185; 1987, nr 21-263; 1988, nr 11-76; 1989, nr 13-116; 1990, nr 31-740; 1991, nr 8-214, nr 36-975; 1993, nr 5-90; 1994, nr 60-1182, nr 92-1799; 1995, nr 55-1358, nr 104-2325; 1996, nr 9-217, nr 67-1597, nr 73-1748)

Artykuł 1. Nowelizacja części 2 artykułu 8¹
W części 2 artykułu 8¹ zamiast słów „lub przesyłanie w celu ich sprzedaży, a także nielegalna ich sprzedaż (części 3 i 4 artykułu 232¹)” wpisać słowa „przesyłanie, sprzedaż bądź innego rodzaju rozpowszechnianie w okolicznościach obciążających (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹)”, zamiast słów „(część 2 artykułu 232¹)” wpisać słowa (części 2 i 3 artykułu 232¹) i tę część podać w następującym brzmieniu:

„Ciężkim przestępstwami są: wyjątkowo niebezpieczne przestępstwa wobec państwa (artykuły 62-70), nadużycie oficjalnych pełnomocnictw (artykuł 74), bandytyzm (artykuł 75), masowe rozruchy (artykuł 78), uszkodzenie dróg komunikacyjnych i środków transportu (artykuł 85), zabójstwo z premedytacją (artykuł 104-106), umyślne ciężkie obrażenia ciała (artykuł 111), gwałt (artykuł 118), wzięcie zakładników (artykuł 131¹), wyjątkowo złośliwy chuliganizm (części 3 artykułu 225), przestępstwa zreszenia (artykuł 227¹), terrorizowanie osoby w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 227¹), nielegalna produkcja, nabywanie, przechowywanie, przewożenie, przesyłanie, sprzedaż bądź inne rozpowszechnianie środków narkotycznych w okolicznościach obciążających (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹), grabież środków narkotycznych w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 232¹), organizowanie i utrzymywanie melin w celu zażywania środków narkotycznych (artykuł 232¹), nakłanianie do zażywania środków narkotycznych w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 232¹), nielegalne noszenie, przechowywanie, nabywanie, produkcja, sprzedaż i przekazywanie broni palnej, amunicji i materiałów wybuchowych w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 234¹), grabież broni palnej, amunicji i materiałów wybuchowych (artykuł 234¹), uzbrajanie grup przestępczych (artykuł 234¹), uprowadzanie samolotów (artykuł 249¹), niewykonywanie rozkazu w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 251¹), opór wobec zwierzchnika (artykuł 253¹), użycie przemocy wobec podwładnego (artykuł 254¹), naruszenie przepisów, przewidzianych w regulaminach służby w ochronie kraju w wyjątkowo obciążających okolicznościach (część 3 artykułu 256¹), bezprawny rozkaz (artykuł 257¹), morderstwo (artykuł 261¹), umyślne zniszczenie lub uszkodzenie w okolicznościach obciążających mienia ochrony kraju (artykuł 264¹), opuszczenie w okolicznościach obciążających skazanego na zgładzie okrojenego (część 2 artykułu 268¹), kradzież, dokonana po włamaniu się do pomieszczenia mieszkalnego i kradzież na wielką skalę (części 3 i 4 artykułu 271¹), rabunek (artykuł 272¹), zagrabienie mienia (artykuł 273¹), oszustwo na wielką skalę (część 3 artykułu 274¹), przywłaszczenie lub roztrwonięcie mienia na wielką skalę (część 3 artykułu 275¹), umyślne zniszczenie bądź uszkodzenie mienia w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 278¹), wzięcie łapówki (artykuł 282¹), ingerencja w działalność śledczego, prokuratora, sędziego bądź komornika sądowego w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 298¹), dezorganizacja pracy zakładów penitencjarnych w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 303¹), przemyt (artykuł 312¹), nielegalne operacje finansowe (artykuł 326¹), produkcja, przechowywanie i puszczenie do obrotu fałszywych pieniędzy lub papierów wartościowych (artykuł 327¹)”.

Artykuł 2. Nowelizacja i uzupełnienie części 1 artykułu 25

Znowelizować i uzupełnić część 1 artykułu 25 i dać w następującym brzmieniu:

„Pozbawienie wolności jest zasadniczą karą, wyznaczaną przez sąd w przypadkach przewidzianych w ustawie kamej. Pozbawienie wolności ustala się od 3 miesięcy do 20 lat, natomiast wyznaczając karę, gdy po niedobrych kary dokonuje się nowego przestępstwa (artykuł 43), do 25 lat. Dla osób, które w chwili popełnienia przestępstwa nie miały ukończonych 18 lat, kara pozbawienia wolności nie może przekraczać 10 lat”.

Artykuł 3. Nowelizacja i uzupełnienie punktu 2 części 1 artykułu 26

W punkcie 2 części 1 artykułu 26 zamiast słów „czy przesyłanie, mając na celu ich sprze-

daż, nielegalna sprzedaż takich środków (części 3 i 4 artykułu 231¹)” wpisać słowa „przesyłanie, sprzedaż lub inne rozpowszechnianie w okolicznościach obciążających (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹)”, po słowach „(części 2 i 3 artykułu 232¹)” wpisać słowa „nakłanianie nieletnich do używania środków narkotycznych (część 3 artykułu 232¹)” i punkt ten dać w następującym brzmieniu:

„2) Osoba, która poprzednio była niezależnie od kolejności dwukrotnie skazana na pozbawienie wolności za szczególnie niebezpieczne przestępstwo stanu (artykuły 62-70), nadużycie oficjalnych pełnomocnictw (artykuł 74), bandytyzm (artykuł 75), masowe rozruchy (artykuł 78), zabójstwo z premedytacją (artykuł 104 i 105), umyślne ciężkie obrażenia ciała (artykuł 111), zgwałcenie (artykuł 118), wzięcie zakładników (artykuł 131¹), zamach na życie policjanta lub pomocnika policji (artykuł 203¹), szczególnie złośliwe chuliganstwo (część 3 artykułu 225), przestępstwo ugrupowanie (artykuł 227¹), terrorizowanie osoby w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 227¹), nielegalna produkcja, nabywanie, przechowywanie, przewożenie, przesyłanie, sprzedaż lub inne rozpowszechnianie środków narkotycznych w okolicznościach obciążających (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹), jak też ich kradzież w okolicznościach obciążających (część 2 i 3 artykułu 232¹), skłanianie do używania środków narkotycznych nieletnich (część 3 artykułu 232¹), nielegalne noszenie, przechowywanie, nabywanie, produkowanie, sprzedaż i przekazywanie broni palnej, amunicji i materiałów wybuchowych w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 234¹), kradzież broni palnej, amunicji lub materiałów wybuchowych w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 234¹), uzbrajanie grup przestępczych (artykuł 234¹), kradzież materiałów radioaktywnych (artykuł 234¹), uprowadzanie samolotów (artykuł 249¹), kradzież w okolicznościach obciążających (części 2, 3 i 4 artykułu 271¹), rabunek (artykuł 272¹), zagrabienie mienia w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 273¹), oszustwo w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 274¹), przywłaszczenie lub zmarnotrawienie mienia w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 275¹), branie łapówki (artykuł 282¹), produkcja, przechowywanie lub puszczenie w obieg fałszywych pieniędzy albo papierów wartościowych (artykuł 327¹), naruszenie przepisów operacji z pieniędzmi lub papierami wartościowymi (artykuł 329¹), i ponownie popełnia którąś z tych przestępstw, za które zostaje skazana na pozbawienie wolności na okres ponad trzech lat”.

Artykuł 4. Nowelizacja i uzupełnienie części 1 artykułu 35

W części 1 artykułu 35 zamiast słów „albo sprzedaż (części 3, 4 artykułu 232¹)” wpisać słowa „sprzedaż lub inne rozpowszechnianie (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹)”, po słowach „(artykuł 232¹)” wpisać słowa „nakłanianie do używania środków narkotycznych (części 2 i 3 artykułu 232¹)” i tę część dać w następującym brzmieniu:

„Konfiskata mienia jest dodatkową karą, obowiązkowo wyznaczaną przez sąd za następujące przestępstwa: bandytyzm (artykuł 75), nielegalne przewożenie ludzi na terytorium Republiki Litewskiej, na nim, albo z niego (część 2 artykułu 82¹), zabójstwo z premedytacją z powodów własnej korzyści (punkt 8 artykułu 105), wzięcie zakładników (artykuł 131¹), przestępstwo ugrupowanie (artykuł 227¹), nielegalne produkowanie, nabywanie, przechowywanie, przewożenie, przesyłanie, sprzedaż lub inne rozpowszechnianie środków narkotycznych (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹), kradzież środków narkotycznych (artykuł 232¹), nakłanianie do używania środków narkotycznych (części 2 i 3 artykułu 232¹), kradzież broni palnej, amunicji lub materiałów wybuchowych (artykuł 234¹), kradzież (części 2, 3, 4 artykułu 271¹), rabunek (artykuł 272¹), zagrabienie mienia (artykuł 273¹), oszustwo (część 3 artykułu 274¹), przywłaszczenie lub roztrwonięcie mienia (część 3 artykułu 275¹), wzięcie łapówki (artykuł 282¹), przyjęcie nieprawego wynagrodzenia (artykuł 283¹), przekupstwo (część 2 artykułu 284¹), prowadzenie zabronionej działalności komercyjnej, gospodarskiej, finansowej lub zawodowej albo działalności, na którą potrzebną jest zezwolenie (artykuł 306¹), nielegalna działalność przedsiębiorstwa (artykuł

307¹), używanie znaku towarowego innego przedsiębiorstwa (artykuł 308¹), produkowanie, sprzedaż lub przechowywanie fałszywanych towarów (artykuł 309¹), produkcja, przechowywanie, przewożenie lub sprzedaż bimbru, zacieru, innych mocnych napojów alkoholowych domowego wyrobu, produkowanie, przechowywanie, przewożenie lub sprzedaż niedenaturowanego alkoholu cytylowego, denaturowanego alkoholu cytylowego, technicznego alkoholu etylowego i ich rozróżników, wytwarzania aparatów do ich produkcji (artykuł 310¹), oszukiwanie konsumentów (artykuł 311¹), przemyt (artykuł 312¹), oszukiwanie oświadczenia o działalności przedsiębiorstwa (artykuł 313¹), wykorzystanie pożyczki nie według przeznaczenia (artykuł 314¹), umyślne bankructwo (artykuł 315¹), nieuczciwość lub oszustwo dłużnika (artykuł 316¹), zgwałcenie przemyślowe (artykuł 317¹), przyjęcie nieuzasadnionego wynagrodzenia (artykuł 320¹), nadużycie zaufania w działalności gospodarczej (artykuł 321¹), prowadzenie oszukiwanej ewidencji (artykuł 323¹), przedstawianie umyślnie nieprawidłowych danych o dochodach lub zysku (artykuł 324¹), unikanie płacenia podatków (artykuł 325¹), nielegalne operacje finansowe (artykuł 326¹), nielegalne wydanie pożyczki bankowej (część 2 artykułu 326¹), produkcja, przechowywanie lub puszczenie w obieg fałszywych pieniędzy albo papierów wartościowych (artykuł 327¹), produkcja fałszywych znaczków pocztowych, biletów przejazdowych (artykuł 328¹), produkcja fałszywych benderów na towary lub innych specjalnych znaków, ich sprzedaż, przechowywanie lub używanie (artykuł 328¹), naruszenie normatywnych aktów o operacjach z pieniędzmi lub papierami wartościowymi (artykuł 329¹), otrzymanie pożyczki bankowej w drodze oszustwa (artykuł 329¹), złośliwe uchylanie się od zwrotu pożyczki (część 2 artykułu 329¹)”.

Artykuł 5. Nowelizacja części 2 artykułu 42

W części 2 artykułu 42 zamiast słów „piętnastu” wpisać słowo „dwudziestu” i tę część dać w następującym brzmieniu:

„Orzekając karę na zasadach określonych w części 1 niniejszego artykułu, ogólna wysokość kary nie może przekraczać dwudziestu lat, dla niepełnoletnich - dziesięciu lat, gdy wyznaczona jest kara pozbawienia wolności, a w razie wyznaczenia innych rodzajów kar - maksymalnej wysokości, określonej przez ustawę dla tego rodzaju kary”.

Artykuł 6. Nowelizacja części 4 artykułu 43

W części 4 artykułu 43 zamiast słów „dwudziestu” wpisać słowo „dwudziestu pięciu” i tę część dać w następującym brzmieniu:

„Orzekając karę na podstawie kluczy wyroków, ogólna kara nie może przekraczać dwudziestu pięciu lat, jeżeli wyznaczono karę pozbawienia wolności lub maksymalnej wysokości, określonej dla odpowiedniego rodzaju kary, jeżeli wyznaczono inną karę”.

Artykuł 7. Nowelizacja i uzupełnienie punktu 2 części 8 artykułu 54

W punkcie 2 części 8 artykułu 54 po słowach „(część 2 artykułu 227¹)” wpisać słowa „nielegalna produkcja, nabywanie, przechowywanie, przewożenie, sprzedaż lub inne rozpowszechnianie środków narkotycznych (części 3, 4 i 5 artykułu 232¹); nakłanianie nieletnich do używania środków narkotycznych (część 3 artykułu 232¹)” i punkt ten dać w następującym brzmieniu:

„2) Wobec skazanych za bandytyzm (artykuł 75), zabójstwo z premedytacją (artykuł 104), umyślne ciężkie obrażenia ciała w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 111); chuliganizm w okolicznościach obciążających (część 3 artykułu 225); terrorizowanie osoby w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 227¹); nielegalne produkowanie, nabywanie, przechowywanie, przewożenie, sprzedaż lub inne rozpowszechnianie środków narkotycznych (części 3 i 5 artykułu 232¹); nakłanianie nieletnich do używania środków narkotycznych (część 3 artykułu 232¹); zagrabienie środków narkotycznych (artykuł 232¹) dokonane sposobem rabunku; nielegalne noszenie, przechowywanie, nabywanie, produkowanie, sprzedaż i przekazywanie broni palnej, amunicji i materiałów wybuchowych w okolicznościach obciążających (część 2 artykułu 234¹), zagrabienie broni palnej, amunicji lub materiałów wybuchowych (artykuł 234¹), dokonanie sposobem rabunku; uzbrajanie grup przestępczych (artykuł 234¹), rabunek w okolicznościach obciążających (części 2 i 3 artykułu 273¹); dezorganizowanie pracy zakładów penitencjarnych (artykuł 303¹) - warunkowe zwolnienie od kary przed terminem albo zastąpienie części nie objętej kary łagodniejszą karą może być stosowane wobec nich po faktycznym odbyciu 4/5 czasu wyznaczonej kary”.

zających (części 2 i 3 artykułu 272¹); dezorganizowanie pracy zakładów penitencjarnych (artykuł 303¹) -

warunkowe zwolnienie od kary przed terminem albo zastąpienie części nie objętej kary łagodniejszą karą może być stosowane wobec nich po faktycznym odbyciu 4/5 czasu wyznaczonej kary”.

Artykuł 8. Nowelizacja i uzupełnienie artykułu 232¹

Znowelizować i uzupełnić artykuł 232¹ i dać go w następującym brzmieniu:

„Artykuł 232¹. Nielegalne produkowanie, nabywanie, przechowywanie, przewożenie, przesyłanie, sprzedaż lub inne rozpowszechnianie środków narkotycznych -

Nielegalne produkowanie, nabywanie, przechowywanie, przewożenie lub przesyłanie środków narkotycznych bez celu ich sprzedaży lub innego rozpowszechniania -

karane jest pozbawieniem wolności do lat 3 lub robotami poprawczymi do lat 2.

Te same działania, przewidziane w części 1 niniejszego artykułu, dokonane powtórnie przez osobę, która popełniła przestępstwo z przestępstw, przewidzianych w artykułach 232¹, 232², 232³, 232⁴, 232⁵, 232⁶, 232⁷, 232⁸, 232⁹, 232¹⁰, 232¹¹, 232¹², 232¹³, 232¹⁴, 232¹⁵, 232¹⁶, 232¹⁷, 232¹⁸, 232¹⁹, 232²⁰, 232²¹, 232²², 232²³, 232²⁴, 232²⁵, 232²⁶, 232²⁷, 232²⁸, 232²⁹, 232³⁰, 232³¹, 232³², 232³³, 232³⁴, 232³⁵, 232³⁶, 232³⁷, 232³⁸, 232³⁹, 232⁴⁰, 232⁴¹, 232⁴², 232⁴³, 232⁴⁴, 232⁴⁵, 232⁴⁶, 232⁴⁷, 232⁴⁸, 232⁴⁹, 232⁵⁰, 232⁵¹, 232⁵², 232⁵³, 232⁵⁴, 232⁵⁵, 232⁵⁶, 232⁵⁷, 232⁵⁸, 232⁵⁹, 232⁶⁰, 232⁶¹, 232⁶², 232⁶³, 232⁶⁴, 232⁶⁵, 232⁶⁶, 232⁶⁷, 232⁶⁸, 232⁶⁹, 232⁷⁰, 232⁷¹, 232⁷², 232⁷³, 232⁷⁴, 232⁷⁵, 232⁷⁶, 232⁷⁷, 232⁷⁸, 232⁷⁹, 232⁸⁰, 232⁸¹, 232⁸², 232⁸³, 232⁸⁴, 232⁸⁵, 232⁸⁶, 232⁸⁷, 232⁸⁸, 232⁸⁹, 232⁹⁰, 232⁹¹, 232⁹², 232⁹³, 232⁹⁴, 232⁹⁵, 232⁹⁶, 232⁹⁷, 232⁹⁸, 232⁹⁹, 232¹⁰⁰, 232¹⁰¹, 232¹⁰², 232¹⁰³, 232¹⁰⁴, 232¹⁰⁵, 232¹⁰⁶, 232¹⁰⁷, 232¹⁰⁸, 232¹⁰⁹, 232¹¹⁰, 232¹¹¹, 232¹¹², 232¹¹³, 232¹¹⁴, 232¹¹⁵, 232¹¹⁶, 232¹¹⁷, 232¹¹⁸, 232¹¹⁹, 232¹²⁰, 232¹²¹, 232¹²², 232¹²³, 232¹²⁴, 232¹²⁵, 232¹²⁶, 232¹²⁷, 232¹²⁸, 232¹²⁹, 232¹³⁰, 232¹³¹, 232¹³², 232¹³³, 232¹³⁴, 232¹³⁵, 232¹³⁶, 232¹³⁷, 232¹³⁸, 232¹³⁹, 232¹⁴⁰, 232¹⁴¹, 232¹⁴², 232¹⁴³, 232¹⁴⁴, 232¹⁴⁵, 232¹⁴⁶, 232¹⁴⁷, 232¹⁴⁸, 232¹⁴⁹, 232¹⁵⁰, 232¹⁵¹, 232¹⁵², 232¹⁵³, 232¹⁵⁴, 232¹⁵⁵, 232¹⁵⁶, 232¹⁵⁷, 232¹⁵⁸, 232¹⁵⁹, 232¹⁶⁰, 232¹⁶¹, 232¹⁶², 232¹⁶³, 232¹⁶⁴, 232¹⁶⁵, 232¹⁶⁶, 232¹⁶⁷, 232¹⁶⁸, 232¹⁶⁹, 232¹⁷⁰, 232¹⁷¹, 232¹⁷², 232¹⁷³, 232¹⁷⁴, 232¹⁷⁵, 232¹⁷⁶, 232¹⁷⁷, 232¹⁷⁸, 232¹⁷⁹, 232¹⁸⁰, 232¹⁸¹, 232¹⁸², 232¹⁸³, 232¹⁸⁴, 232¹⁸⁵, 232¹⁸⁶, 232¹⁸⁷, 232¹⁸⁸, 232¹⁸⁹, 232¹⁹⁰, 232¹⁹¹, 232¹⁹², 232¹⁹³, 232¹⁹⁴, 232¹⁹⁵, 232¹⁹⁶, 232¹⁹⁷, 232¹⁹⁸, 232¹⁹⁹, 232²⁰⁰, 232²⁰¹, 232²⁰², 232²⁰³, 232²⁰⁴, 232²⁰⁵, 232²⁰⁶, 232²⁰⁷, 232²⁰⁸, 232²⁰⁹, 232²¹⁰, 232²¹¹, 232²¹², 232²¹³, 232²¹⁴, 232²¹⁵, 232²¹⁶, 232²¹⁷, 232²¹⁸, 232²¹⁹, 232²²⁰, 232²²¹, 232²²², 232²²³, 232²²⁴, 232²²⁵, 232²²⁶, 232²²⁷, 232²²⁸, 232²²⁹, 232²³⁰, 232²³¹, 232²³², 232²³³, 232²³⁴, 232²³⁵, 232²³⁶, 232²³⁷, 232²³⁸, 232²³⁹, 232²⁴⁰, 232²⁴¹, 232²⁴², 232²⁴³, 232²⁴⁴, 232²⁴⁵, 232²⁴⁶, 232²⁴⁷, 232²⁴⁸, 232²⁴⁹, 232²⁵⁰, 232²⁵¹, 232²⁵², 232²⁵³, 232²⁵⁴, 232²⁵⁵, 232²⁵⁶, 232²⁵⁷, 232²⁵⁸, 232²⁵⁹, 232²⁶⁰, 232²⁶¹, 232²⁶², 232²⁶³, 232²⁶⁴, 232²⁶⁵, 232²⁶⁶, 232²⁶⁷, 232²⁶⁸, 232²⁶⁹, 232²⁷⁰, 232²⁷¹, 232²⁷², 232²⁷³, 232²⁷⁴, 232²⁷⁵, 232²⁷⁶, 232²⁷⁷, 232²⁷⁸, 232²⁷⁹, 232²⁸⁰, 232²⁸¹, 232²⁸², 232²⁸³, 232²⁸⁴, 232²⁸⁵, 232²⁸⁶, 232²⁸⁷, 232²⁸⁸, 232²⁸⁹, 232²⁹⁰, 232²⁹¹, 232²⁹², 232²⁹³, 232²⁹⁴, 232²⁹⁵, 232²⁹⁶, 232²⁹⁷, 232²⁹⁸, 232²⁹⁹, 232³⁰⁰, 232³⁰¹, 232³⁰², 232³⁰³, 232³⁰⁴, 232³⁰⁵, 232³⁰⁶, 232³⁰⁷, 232³⁰⁸, 232³⁰⁹, 232³¹⁰, 232³¹¹, 232³¹², 232³¹³, 232³¹⁴, 232³¹⁵, 232³¹⁶, 232³¹⁷, 232³¹⁸, 232³¹⁹, 232³²⁰, 232³²¹, 232³²², 232³²³, 232³²⁴, 232³²⁵, 232³²⁶, 232³²⁷, 232³²⁸, 232³²⁹, 232³³⁰, 232³³¹, 232³³², 232³³³, 232³³⁴, 232³³⁵, 232³³⁶, 232³³⁷, 232³³⁸, 232³³⁹, 232³⁴⁰, 232³⁴¹, 232³⁴², 232³⁴³, 232³⁴⁴, 232³⁴⁵, 232³⁴⁶, 232³⁴⁷, 232³⁴⁸, 232³⁴⁹, 232³⁵⁰, 232³⁵¹, 232³⁵², 232³⁵³, 232³⁵⁴, 232³⁵⁵, 232³⁵⁶, 232³⁵⁷, 232³⁵⁸, 232³⁵⁹, 232³⁶⁰, 232³⁶¹, 232³⁶², 232³⁶³, 232³⁶⁴, 232³⁶⁵, 232³⁶⁶, 232³⁶⁷, 232³⁶⁸, 232³⁶⁹, 232³⁷⁰, 232³⁷¹, 232³⁷², 232³⁷³, 232³⁷⁴, 232³⁷⁵, 232³⁷⁶, 232³⁷⁷, 232³⁷⁸, 232³⁷⁹, 232³⁸⁰, 232³⁸¹, 232³⁸², 232³⁸³, 232³⁸⁴, 232³⁸⁵, 232³⁸⁶, 232³⁸⁷, 232³⁸⁸, 232³⁸⁹, 232³⁹⁰, 232³⁹¹, 232³⁹², 232³⁹³, 232³⁹⁴, 232³⁹⁵, 232³⁹⁶, 232³⁹⁷, 232³⁹⁸, 232³⁹⁹, 232⁴⁰⁰, 232⁴⁰¹, 232⁴⁰², 232⁴⁰³

SOBOTA

22 LUTEGO
LTV

8.00 - Dzień dobry. 10.00 - Cudzego bólu nie bywa. 10.30 - Sroka. 11.00 - Nasz język. 11.30 - Droga. 12.05 - Teleart. 12.55 - Program krajów bałtyckich. 13.20 - Dla dzieci. „Zatozka wydry”. 13.45 - Brzeg. 14.30 - TV spektakl. 15.50 - Graj, harmonio. 16.25 - Program publ. 16.55 - Koszykówka. 18.30 - Dla uczniów. 19.00 - W świecie kina. 19.35 - Milioner. 20.00 - Panorama. 20.35 - Loteria „Perlas”. 20.40 - Nasze miasteczka. 21.55 - S. „Awanturki”. 22.40 - „Błękitna rapso dia” G. Gershwin. 23.00 - Wiadomości wieczorne. 23.10 - Studio sportowe. 23.15 - Koncerty rockowe.

LNK

9.00 - Poranne koło. 10.30 - Smaczność. 11.00 - Cztery kółka. 11.30 - Z kolekcji „Discovery”. 12.50 - X Klan. 13.20 - 2x8. 13.45 - Litwini na świecie. 14.15 - Tangomania. 14.45 - S. „Szukajcie Madra le”. 15.15 - Dla dzieci. 16.30 - S. „Święty”. 17.30 - S. „Piękna i straszny”. 18.30 - S. „Astronauta”. 19.30 - Humor. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Walka słońc. 21.00 - Film fab. 22.35 - Wiadomości sportowe. 22.45 - Film fab. „David Lansk i”.

BAŁTYCKA TV

8.30 - Program muz. 16.30 - Jazz. 17.00 - S. „Legenda o zaginionym mieście”. 17.30 - Ekorajon. 18.00 - S. „Tak świat się kreśli”. 19.00 - Film fab. „Nie spuszczać z oczu”. 20.40

- Film fab. „Bezpośrednia transmisja z oddziału skazańców”. 22.20 - Humor. 22.50 - Świat mistrzów. 23.25 - Erotyka. 24.00-8.30 - Program CNN.

TELE-3

10.00 - Filmy anim. 11.00 - S. „Mazyciele z Kalifornii”. 11.30 - Program muz. 12.30 - S. „Beverly Hills”. 13.30 - Zjednoczone Królestwo dziś. 14.00 - Nauka i technologia. 14.30 - Muzyka. 15.30 - S. „Uroczy i odważni”. 15.30 - Wyprodukowano na Litwie. 16.00 - S. „Opowiedz o swych przygodach”. 16.30 - S. „Po wietrzny wilk”. 17.30 - Film anim. 18.00 - S. „Droga do nieba”. 18.55 - Wiadomości. 19.00 - Styl. 19.30 - Za rogiem... 20.00 - Scena europejska. 20.30 - S. „Maria La Del Barrio”. 21.00 - S. „Jessica Fletcher”. 22.00 - Film fab. „Lepiej umrzeć”. 23.40 - Playboy.

WILEŃSKA TV

8.15 - Wiadomości z Wilna. 8.25 - Przegląd wystawy „Pelene-97”. 8.35 - Towary i usługi. 8.45 - Film anim. 9.45 - Tego nie uczymy się. 10.20 - Zęby Litwini było lepiej. 10.55 - Zawód: pisarz-fantasta. 11.50 - Klub samotnych serc. 12.25 - Ja sama. 13.20 - Film fab. „Adiutant jego wysokości”. 16.10 - Przegląd wydarzeń tygodnia (ros.). 16.40 - Najlepsze restauracje Wilna. 16.30 - Film fab. „Adiutant jego wysokości”. 18.10 - Skandale tygodnia. 18.40 - Film fab. „Adiutant jego wysokości”. 21.25 - Towary i usługi. 21.35 - Show I. Demidowa. 22.30 - Patrol drogowy. 22.45 - Kanał muz. 23.55 - Film fab.

„Lamigłowski”.

VILSAT

9.05 - Muzyka. 9.30 - Wiadomości. 10.10 - Gwóźdź. 10.30 - Jose Carreras w Moskwie. 11.05 - Co po ile. 11.15 - Balet P. Czajkowskiego „Dziadek do orzechów”. 12.30 - Film dok. 12.50 - Muzyka. 15.50 - Co po ile. 16.05 - Vilsat TOP 20. 18.05 - Etydy optymistyczne. 18.30 - Dla dzieci. 19.00 - Co po ile. 19.10 - Muzyka. 19.30 - Dotknięcie. 20.30 - Cinemania. 21.05 - Telekatalog. 21.15 - Stare dobre kino. Film fab. 23.00 - Muzyka. 23.40 - Film fab. „Od wiezora do południa”. 0.45 - Koktajl muz.

IKANAL ROSJI

8.55 - Film „Junga Floty Północnej”. 8.25 - Film anim. 8.55 - Biblioteka domowa. 9.00. 14.00. 17.00 - Wiadomości. 9.10 - Słowo pasterza. 9.30 - Nie gap się. 10.00 - Poezja poranna. 10.35 - Smak. 10.55 - Zaproszenie do muzyki. 11.25 - Film fab. „Ulicami wozdono komode”. 12.40 - Mądrala i mądraki. 13.30 - Oczywiste niemiarygodne. 14.20 - Mistrzostwa świata w narciarstwie. 14.45 - Gwiazdodobór „Triumf”. 15.40 - W świecie zwierząt. 16.15 - Kolo historyi. 17.20 - Assorti KWP. 17.50 - Pogoda. 17.55 - Film fab. „Nie może być”. 19.45 - Dobranoc. 20.00 - Czas. 20.55 - S. „Segun”. 22.00 - Kalambur. 22.30 - Film fab. „Podróżnik”.

ROSYJSKA TV

7.00 - Film anim. 7.25 - S. „Fram - niedźwiedź polarny”. 8.15 - Zdrowie. 8.25 - Film dok.

9.15 - Klub „Adrenalina”. 9.30 - Na wasze listy. 10.00 - Wiadomości. 10.30 - Tydzień parlamentu. 11.15 - Czerwona księga. 11.30 - Najlepsze mecze NBA. 12.30 - Anonimowi rozmówcy. 13.00 - Wiadomości o... 13.20 - S. „Mody Picasso”. 14.10 - Dialogi o zwierzętach. 14.40 - Śpiewa O. Basilaszwili. 14.55 - Gabinet 21. 15.25 - Poeta w Rosji - to więcej niż poezja. 15.50 - Niekończąca się podróż. 16.20 - „Na ciemno” dla... 16.35 - Wieczór sobotni Rosyjskiej TV. 16.50 - Zalogi Leonida Filatowa. 17.55 - Anshel i Co. 19.00 - Wiadomości. 19.50 - Film fab. „Uciekaj”. 21.25 - Pogoda. 21.45 - Ścisłe tajne. 22.40 - Mistrzostwa świata w narciarstwie. 23.10 - Reporter. 23.40 - Program A. 0.35 - Film fab. „W tej części nieba”.

TV POLONIA

8.00 - Program dnia. 8.05 - „Zaproszenie” - program krajowy. 8.25 - Szkoła Tańca Ludowego. 8.40 - Hity satelity. 9.00 - „Pocztówka z Krainy Łagodności”. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Poranek filmowy. 10.05 - „Ala i As” - program dla dzieci. 10.20 - Lekcja języka polskiego dla dzieci. 10.30 - Program edukacyjny. 10.45 - „Ludzie listy piszą”. 11.00 - Brawo! Bis! 11.40 - Wiadomości. 14.10 - „11 + 1” - program z udziałem ośrodków terenowych TVP. 15.00 - „Dwa światy” - serial prod. australijsko-polskiej. 15.30 - „Przygoda śródziemnomorska” - film animowany. 16.00 - „Trombita”. 16.20 - „50-lecie Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii”.

16.40 - „11 + 1” - program z udziałem ośrodków terenowych TVP. 17.30 - „Mówi się...”. 17.45 - „11 + 1” - program z udziałem ośrodków terenowych TVP. 18.00 - Teleexpress. 18.20 - Sport z satelity. 19.00 - „Zmieniny” - polski serial komediowy. 20.00 - „Straszny dwór” (1) - opera Stanisława Moniuszki. 20.40 - „30 lat Teatru Wielkiego w Łodzi” - reportaż. 21.00 - „Straszny dwór” (2). 21.40 - Wiadomości. 22.00 - „Straszny dwór” (3). 23.25 - Program na niedzielę. 23.30 - Panorama. 24.00 - Cafe „Fusy” - program satyryczny. 0.30 - „Zwolnieni z życia” - polski dramat psychologiczny. 2.00 - Gorąca dyskusja Muzycznej Jedynki. 3.20 - Sport z satelity. 4.00 - Panorama. 4.30 - „Zwolnieni z życia” - polski dramat psychologiczny. 6.05 - „50-lecie Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii”. 6.25 - Cafe „Fusy”. 7.05 - „Pocztówka z Krainy Łagodności”. 7.30 - „Skarbice”.

POLSAT

7.15 - P.M.A.M. 8.00 - Disco Relax. 8.50 - W drodze - magazyn redakcji programów religijnych. 9.15 - Automania. 9.30 - Program muzyczny. 10.00 - Plac Słoneczny 4 - program dla dzieci. 10.30 - „Candy-Candy” - serial animowany dla dzieci. 11.00 - „Rajska plaża” - serial dla młodzieży. 12.00 - „Opowieść o poduszki” (USA). 13.35 - „O puchar świata” (Wielka Brytania). 15.05 - Reportaż. 15.30 - Oskar - magazyn filmowy. 16.00 - „Taniec na ulicach”.

(Wielka Brytania). 17.00 - Informacje. 17.15 - Ols Polsko - magazyn reporterów. 17.45 - „Powrót do Edeny” - australijski serial obyczajowy. 18.45 - Fundacja PolSat. 19.15 - Miss Telewizji. 19.45 - Informacje. 20.00 - Disco Polo Live. 20.50 - Losowania „Lotto”. 21.00 - „Grom w raju” (USA). 22.00 - „Cobra” - amerykański serial sensacyjny. 23.00 - „Utajona furia” (USA). 0.55 - „Ned Stacey” - amerykański serial komediowy. 1.25 - Playboy. 2.25 - „Czterdzieści stopni w cień” (USA).

RTL-7

8.00 - Siódemka zaprasza. 8.15 - Teshoping. 8.50 - Przebój do nucia. 9.00 - Siódemka dzieciom. 9.50 - „Autostrada do nieba” - serial. 10.40 - Muzyka w Siódemce. 15.25 - Polskie seriale anim. 16.10 - Gram w Siódemkę. 16.55 - Siódemka dzieciom. 17.50 - „Świat pana trenera” - serial. 18.15 - Gram w Siódemkę. 19.00 - „Autostrada do nieba” - serial familijny. 19.50 - Polskie seriale anim. 20.15 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.25 - „Świat pana trenera” - serial. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - Komentarz Okrępnie Poważny. 21.00 - „Święty” - serial sens. 22.00 - „Zbawca ludzkości” - serial. 22.25 - „Wspólnicy” - serial. 22.55 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.05 - „Ostatni rozkaz” - thriller USA. 24.55 - „Kameleon” - serial. 1.40 - Gram w Siódemkę. 2.25 - „Ostatni rozkaz” - thriller USA.

NIEDZIELA

23 LUTEGO
LTV

9.05 - Świąteczne myśli. 9.30 - Nowości Kościoła Katolickiego. 9.35 - Dla dzieci. 10.30 - S. „Arabela powraca”. 11.00 - Dla dzieci „Telego”. 11.30 - Siedem dni Kowna. 12.05 - W świecie koszykówki. 12.35 - Koszykówka. 13.05 - Sport na świecie. 13.45 - Klub szachowy. 13.55 - Program muz. 14.30 - Azymuty. 15.00 - Wiadomości. 15.05 - Konkret zyczeń. 16.05 - S. „Domek na pręci”. 16.50 - S. „Domek na pręci”. 17.20 - Echa zapomnianych pieśni. 18.00 - Wiadomości. 18.15 - Zielone drzewo życia. 18.45 - Program histor. 19.35 - Szanujmy słowo. 19.40 - Pierwszy kanał. 20.00 - Panorama. 20.35 - Telefilm „Wenus z kotem”. 21.00 - Tańce towarzyskie. 21.10 - Film fab. „Ja i Katarzyna”. 23.00 - Wiadomości wieczorne. 23.10 - Studio sportowe.

LNK

8.30 - Bulwar show. 9.00 - Rowerek show. 9.30 - S. „Jest jak jest”. 10.00 - Salony wychowawce. 10.30 - Tawny białego kota. 11.00 - ABC zdrowia. 11.30 - „Królestwo aligatorów”. 12.30 - Przetrwanie. 13.00 - Po obu stronach muru. 13.30 - Muzyka europejska. 13.55 - Czarno-biała. 14.25 - Film anim. 15.15 - Dla dzieci. 16.30 - S. „Święty”. 17.30 - S. „Savannah”. 18.30 - S. „Powrót Sherlocka Holmesa”. 19.30 - Bulwar show. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Teletotolosh. 21.00 - Film fab. 22.40 - Wiadomości sportowe. 22.50 - Kronika krym. 23.30 - S. anim.

„Krytyk”. 23.35 - Namietności.

BAŁTYCKA TV

8.30 - Program muz. 16.30 - Krok. 17.00 - S. „Legenda o zaginionym mieście”. 17.30 - Cena dziedzictwa. 18.00 - S. „Tak świat się kreśli”. 19.00 - S. „Niezmienne historie”. 20.00 - Mecz NBA. 21.00 - Przegląd NBA. 21.30 - Film fab. „Wściekle psy”. 23.20 - Program rozrywkowo-sportowy. 0.15-8.30 - Program CNN.

TELE-3

9.30 - Muzyka i święte słowo. 10.00 - Program muz. dla dzieci. 10.20 - Film anim. 10.40 - Okno na przyszłość. 11.00 - Film dok. 11.30 - Film anim. 12.00 - Komputerowe cuda. 12.30 - S. „Melrose”. 13.30 - Budownictwo. 14.00 - Niemieckie miasto. 15.00 - S. „Uroczy i odważni”. 16.00 - S. „Opowiedz o swoich przygodach”. 16.30 - S. „Telefonarowniczki 911”. 17.30 - Kalendarz europejski. 18.00 - S. „Beverly Hills”. 19.00 - Nowości. Opinie. 19.30 - Sport na świecie. 20.00 - Kino. 20.30 - S. „Maria La Del Barrio”. 21.00 - Film fab. „Beethoven”.

WILEŃSKA TV

7.25 - Film anim. 8.20 - Film dla dzieci „Syn pułku”. 9.45 - Paluszki liczą. 10.20 - Na przekór rekordom. 10.45 - Film dok. 11.35 - Towary i usługi. 11.45 - Muzyka. 12.05 - Program A. Politykowski. 12.35 - Prasa i muzyka. 13.30 - Zrób krok. 14.25 - Sport w tygodniu. 14.55 - Film anim. 15.55 - Telefon 23-55-60. 16.45 - Muzyka. 17.15 - Kamień węgielny. 17.45 - Wileńska jutrzienka. 18.00 - Patrol drogowy. 18.20 - Program anality. 19.05 - „Fittl”. 19.20 - Film fab. „Szeregowiec Iwan Brow-



**Vytieno 20
2006 Vilnius**
Tel. 63 37 02
Fax. 26 10 36

kin”. 21.05 - Aby Litwie było lepiej. 21.35 - Towary i usługi. 21.55 - Film fab. „Lista kazańców”. 23.35 - Teledyskoteka.

VILSAT

9.05 - Muzyka. 10.20 - Cinemania. 10.50 - Co po ile. 11.00 - Muzyka. 11.40 - Film fab. 13.40 - Wywiad S. Sabailauska. 14.20 - Film fab. „Od wiezora do południa”. 15.00 - Koktajl muz. 15.15 - Muzyka. 15.50 - Co po ile. 16.00 - Vilsat TOP 20. 18.05 - Daleka przyszłość. 19.00 - Co po ile. 19.10 - Muzyka. 19.30 - Głębokie mowy ducha. 20.30 - X-Music. 21.05 - Telekatalog. 21.15 - Film fab. „Od wiezora do południa”. 22.20 - Koktajl muz. 23.35 - Muzyka.

IKANAL ROSJI

8.50 - Film fab. „Suworow”. 8.35 - Film anim. 9.00. 14.00. 22.45 - Wiadomości. 9.15 - Notatki niepodróżne. 9.30 - Dopóki wszyszy w domu. 10.10 - Gwiazda poranna. 11.00 - Szczęśliwej Rosji. 11.30 - Graj, harmonio. 12.00 - Historie prowincjonalne. 12.30 - Podwodna odyseja ekipy Kosteau. 13.25 - Panorama smiechu. 14.20 - Powrót Trietia. 14.45 - S. „Symfonie tajemnic”. 15.15 - Klub podróżników. 16.00 - Film

anim. 16.45 - Sam na sam. 17.45 - Szczęśliwy przypadek. 18.05 - Pogoda. 18.10 - Film fab. „Oficerowie”. 19.50 - Afizy filmowy. 20.00 - Czas. 20.40 - S. „Segun”. 21.45 - Mistrzostwa świata w narciarstwie. 22.15 - Przegląd piłkarski. 22.55 - Film fab. „Oczekiwanie pułkownika Szalagina”.

ROSYJSKA TV

7.00 - Film anim. 7.35 - S. „Fram - niedźwiedź polarny”. 8.25 - Nowości loteryjne. 8.40 - Pięćdziesiąt. 9.05 - Dzień kraju. 9.45 - Przysięga. 10.15 - Rosyjskie lotto. 10.55 - Aura błękitnej planety. 11.00 - Księga gienka. 11.25 - Mistrzostwa świata w narciarstwie. 12.30 - Człowiek na ziemi. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Mody Picasso”. 14.15 - Festiwal piosenki żołnierskiej. 15.20 - Sad kultury. 15.45 - Nic, prócz... 16.00 - Filmy anim. 17.00 - Cały świat. 17.45 - Teleskop. 18.25 - Karaoke po rosyjsku. 19.00 - Zwierciadło. 20.00 - Reportaż o niczym. 20.10 - Pogoda. 20.15 - Film fab. „Czyste niebo”. 22.10 - K-2. 23.05 - U nieszczęśliwych na ustach. 23.20 - U Księżycu. 23.50 - Ragtime. 0.05 - Krzątania wokół fortepianu.

TV POLONIA

8.00 - „Zmieniny” - polski serial komed. 8.55 - Słowo na niedzielę. 9.00 - „Informacje Studia Kontakt”. 9.15 - „Folkowe nuty”. 9.45 - „Maly Lord” - film anim. dla dzieci. 10.10 - „Zaproszenie” - program krajowy. 10.30 - Fryderyk Chopin - koncert fortepianowy e-moll op. 11. 11.15 - „Pantofle”. 11.30 - „Poznaj świat” - teleturizm. 12.00 - Teatr familijny: Maria Budyń-Arcetowa „Słoneczko”. 13.00 - „Szkoła na wesoło” - program dla dzieci. 13.30 -

„Skarbice”. 14.00 - „50-lecie Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii” - reportaż. 14.30 - „Piraci w tawernie” - teleturizm. 15.00 - „Spotkanie z profesorem Wiktozem Zimnem”. 15.20 - „Sceny domowe”. 16.00 - Program rozrywkowy. 17.00 - „Czesław Miłosz w Berkeley” - film dok. 18.00 - Teleexpress. 18.15 - „Speed Blyskawica” - serial anim. dla dzieci. 18.40 - Wspomnienia czar. „10 proc. dla mnie” - polski film archiwalny. 20.05 - „50-lecie Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii” - film fab. prod. polskiej. 23.30 - Panorama. 24.00 - Program na poniedziałek. 0.05 - „Marzenia Marcina Jażga” (3). 0.55 - „Benefits Dzieńca Treli” cz. 2. 1.45 - „Polacy - Węgry 1956” - film dok. 2.40 - „Bohater w alfabecie”. 3.00 - Informacje Studia Kontakt. 3.15 - „Sceny domowe”. 4.00 - Panorama. 4.30 - „Dziewczynka z hotelu Excelsior” - film fab. prod. polskiej. 6.30 - Program rozrywkowy. 7.25 - Gorąca dyskusja Muzycznej Jedynki.

POLSAT

7.00 - P.M.A.M. Gramy! 8.00 - Disco Polo Live. 8.50 - Jesteśmy - magazyn programów religijnych. 9.15 - Smakoszki i rozkosze. 9.30 - Fashion TV. 10.00 - Klip Kłaps - najmodniejsza lista przebojów. 10.30 - „Łogi łowca skarbów” - serial anim. dla dzieci. 11.00 - Disco Relax. 12.00 - „Pomoc domowa” - serial komed. 12.30 - „She TV” (USA). 13.30 - „Fałszywe złoto” (USA). 15.15 - Reportaż. 15.30 - Kalendarz - program pu-

blicyst. 16.00 - Benny Hill - serial komed. 16.30 - Dyzurny satyrk kraju - program Tadeusza Drożdzy. 17.00 - Informacje. 17.15 - „Karolina w mieście” - amerykański serial komed. 17.45 - „Którędy na górę” (USA). 19.40 - Moim zdaniem... - komentarz polityczny. 19.45 - Informacje. 20.00 - „Tekwar” (USA). 21.00 - „Herkuless” - amerykański serial fantastyczny. 22.00 - „Biały pająk” (USA). 23.55 - Na każdy temat. 0.55 - Magazyn Teatru Otwartego.

RTL-7

8.00 - Siódemka zaprasza. 8.05 - „Lot chińskiego smoka” - film. 9.00 - Ukryta kamera - scenki. 10.00 - „Kramik z bajkami” - serial. 10.50 - „Woda z Wagon Cap” - komedia obyczaj. USA. 11.30 - „Supernies” - serial. 12.15 - „Kramik z bajkami” - serial. 12.50 - „Siódme poty” - serial. 13.20 - „Campbellowie” - serial. 14.20 - „Zaginiony świat” - serial. 14.50 - „Supernies” - serial. 15.15 - „Iznagłowie” - serial. 15.50 - „Kramik z bajkami” - serial. 16.20 - „Onasis, najbogatszy człowiek świata” - serial. 17.00 - „Siódme poty” - serial. 17.50 - „Świat pana trenera” - serial. 18.20 - „Niesamowity świat zwierząt”. 18.50 - Ukryta kamera - scenki. 19.20 - „Kramik z bajkami” - serial. 20.00 - „Kacper” - serial. 20.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.00 - Świat pana trenera” - serial. 21.55 - Prognoza pogody. 22.00 - KOP - komentarz. 22.10 - „Masada” - dramat historyczny USA. 23.00 - Zanim będzie za późno. 23.20 - „Masada” - dramat hist. USA. 0.15 - „Ukryta kamera” - scenki. 0.50 - Ulubione kawalki - teledyski.



Horoskop

KOZIOROZEC. W rodzinie Koziorożca skomplikują się stosunki z powodu podrzązania majątku. Gwiazdy radzą zachować zimną krew, gdyż stosunki z najbliższymi i bez tego są zbyt zaognione. W pracy natomiast czekają radosne wydarzenia - awans i większe poryb.

WODNIK. Musicie zachować ostrożność w zawieraniu nowych transakcji finansowych. Planety Wam sprząda, ale nie mogą zapobiec pogorszeniu się sytuacji na rynku finansowym. Kto się tego nie obawia, może szybko się wzbogacić kosztem ryzykownych operacji na giełdzie. Wywidniemy otrzymają również właściciele sklepów i inni słudzy Merkurego.

RYBY. Znajdziecie się w wirze бурliwej działalności. Będzie w sprawach służbowych będziecie musieli szybko, aczkolwiek nie na długo, opuścić rodzinne miasto. Po powrocie czeka zapowiedź nowego biura, ale to sprawą musicie zlecić partnerowi w biznesie. Będzie problem z dziećmi, potrzebujecie pomocy doświadczonego pedagoga.

BARAN. Poniesiecie nieznaczne straty w biznesie, gdzie dotychczas towarzyszył Wam sukces. Należy winić o to siebie i własną nieostrożność. Szczęście uśmiechnie się do osób, które kierować się będą zdrowym rozsądkiem i przemożnością w załatwianiu spraw. Na osobę spod znaku Barana, których imiona rozpoczynają się od liter A, M i S, czekać ciekawe przygody romantyczne.

BYK. Osiągniecie bliskie wieku emerytalnego otrzymajcie interesującą ofertę przejścia do prywatnej spółki. Niekiedy zaproponuje się nawet pracę za granicą. Jeśli jest Wam zbyt smutno w dużych apartamentach, wyżyźnijcie czas zamieszkiwaniem na mniejszej ze znacznej podłogi. Niekiedy ścisnie serce miłosa tęsknota, ale uczucie to zostanie odwołane.

BLIZNIĘTA. Podejmiecie ważną decyzję, związaną z biznesem, karierą lub nauką. Może ona zmienić cały Wasz styl życia. Pracownicy hoteli mogą się wybrać w podróż zagranicą. Pracownicy instytucji

państwowych awansują w pracy. Skomplikują się stosunki z dziećmi, które staną się nieposłuszne i ordynarne.

RAK. Nie wszędzie się powiedzie, ale nie warto tym się zbytnio przejmować. Nadal pracujecie starannie i uważnie. Okoliczności sprzyjać będą nowym interesom i wyjazdom zagranicą. Młode małżeństwa będą bardzo zajęte i pozostanie im niewiele czasu na obcowanie. Bardzo więc ważne jest, aby byli uważni i serdeczni w stosunkach wzajemnych.

LEW. Czekaj powołanie w sprawach finansowych. Planety radzą dobrze się zastanowić nad zainwestowaniem rosnącego kapitału. Pracujące kobiety czeka napływ pieniędzy. Będą im zalecone dodatkowe obowiązki, a wynagrodzenie za pracę, niestety, raczej pozostanie bez zmian. Swego rodzaju kompensatą może być subtelne uczucie do osoby odmienniej płci, która natychmiast zrewanżuje się tym samym.

PANNA. Na początku tygodnia odczujecie zmęczenie i rozstrój nerwowy. W takim stanie nie podejmujcie ważnych decyzji i unikajcie wpływu osób ze swego otoczenia. W ciągu najbliższych siedmiu dni zachęcające oferty bankowych i podjęcie zagranicznych. Spróbujcie odprężyć się i zapomnieć o sprawach. Pomocą w tym Wasze hobby.

WAGA. Wiele czas poświęćcie korespondencji służbowej, kontaktom z partnerami biznesu. Będzie to związane z krótkimi wyjazdami oraz długimi naradami. W poniedziałek czeka dobra nowina. Młodzi ludzie będą mieli możliwość pozostania w domu bez opieki dorosłych oraz wglębięcia się w arkanu kulinarii. Poczujecie wielką sympatię do pewnej osoby, ale niebawem z nią się rozstaniecie.

SKORPION. Praca da wiele wyników finansowych. Powstanie sytuacja, w której Wasze życzenia konfrontować będą z możliwościami. Będziecie mogli nabyć nieruchomości lub czworonożnego przyjaciela. Pod koniec tygodnia zawiadanie Wami depresja, ale bliskie osoby pomogą w jej przezwyciężeniu.

STRZELEC. Zajądą wielkie zmiany w Waszym życiu i karierze. Tydzień obfitować będzie w wydarzenia. Mimo dobrego układu pracy, niezadowolone otoczenia muszą spróbować zmienić, spowoduje rozterkę. Ten okres szybko jednak minie i będziecie przekonani, że możecie osiągnąć jeszcze więcej.

PRAWDY, PŁOTKI, ANEGDOTY



Agencja JPP donosi:

Drogo

Kiedys Stanisław August Poniatowski zwrócił się do jakiegoś aktorczyka z zagranicznej trupy, dając przedstawienie w Warszawie ze słowami: „Czy można mieć nadzieję na poruszenie pani serca?”. Zarzuciła mu i pewna swej urody panica odpowiedziała: „Owszem, ale to będzie drogo kosztować”.

Cnota

Lord Byron opowiada w jednym ze swoich listów, pisanych podczas podróży po Hiszpanii, że jeżeli mężczyzna zwraca się do młodej Hiszpanki z propozycją, za którą w Anglii dostałby w geńbę od najgłośniejszej nawet dziewczyny, to w Hiszpanii usłyszy podkowanie nie za szczyt, jacy czyjni i propozycję, żeby pocałował, aż wyjdzie za nią, a wtedy będzie nad wyraz szczęśliwa.

Nalewka

Było obyczajem na dworze carskim w Moskwie stawianie przy tronie nalewki. Car przyjmował posła zagranicznego, dopuszczał go do ucałowania ręki, a następnie rękę tę obmywał dla higieny w nalewce. Tak m. in. Borys Godunow (1551-1605) przyjmował wielkiego kanclerza litewskiego Lwa Sapiechę.

Szkoda naszych dzieci

Oglądaliśmy niedawno program „Opomij” w TV LNK i zrobiło mi nam szkoda naszych szkolnych młodzieży, oglądanej przez kolejnych reformatorów ds. oświaty. Okazuje się, że dziś stopień w szkole jest jakimś tajemniczym znakiem, który nie świadczy bynajmniej o wiedzy ucznia, gdyż jest absolutnie niezrozumiały. Co oznacza np. 10A, albo 9C? Czy przypadkiem 9E nie jest lepsze od 10F? Cały program wydał się zgromadzeniem scholastyków na Łysej Górze traktujących o tym, ile diabłów może się zmieścić na główce szpilki... Kiedy w końcu zaprzestaniemy wynajdywania rowerów?

Jak produkować narkotyki?

- tego uczono ostatnio w programie TV „Lietuovs rytas”, bo gazeta ta posiada już nawet swój program telewizyjny. W trakcie programu pokazano też faceta, którego twarz była zakreślowana, ale mówił on po rosyjsku z jawnie litewskim akcentem. A - fe! A gdzie język państwowy?

Zabójców Abromaviciusa poszukuje się wśród... dziennikarzy?

Tak i myślimy: zamiast szukać zabójców Abromaviciusa, który za dużo wiedział, w Kownie przepytujmy są dziennikarzy „Republiki”, którzy opisali ostatnie dni Abromaviciusa i jego rewela-

cje odnośnie buntu żołnierzy w Kownie i wysiedzenia mostu nad Bražuolė. Organa śledcze starają się wymusić od nich zeznania, kto im udzielił informacji... Nie nowego od 1952 roku.

Ambikie

Pismo „Ukiniko patarejas” przeprowadziło wywiad z ambasadorem Litwy w USA, panem A. Eidintase, na temat: co można by zapożyczyć pożytecznego dla Litwy z doświadczenia rolników amerykańskich... Naszym zdaniem, to jest to samo, co prosić papieża o przepis na faworki...

Nadprodukcja

Na Litwie notuje się nadprodukcję sera, a prosić ludzi zapomnieli już jego smak. Jest dla nich stanowczo za drogi: za 200 g płaci się 4 i więcej litów, a na to nie każdy może sobie pozwolić. Władze zastanawiają się, co zrobić z nadprodukcją sera. Proponujemy: karmić ludzi, obniżając ciut ceny.

Najpierw prywatyzować, potem nacjonalizować, potem znów prywatyzować...

Podobno prywatne firmy pośredników celnych kłócą się ze sobą, ale chyba nieźle mają, bo gdzieś w kulturalach mają dojrzewać mroczną myśl o upaństwowieniu tych instytucji... I jak tu mamy stanąć na nogi, jeżeli władze pilnie strzegą, by nikt zbyt dużo nie zarabiał... A potem się dziwią, że do budżetu wpływa tak mało podatków.

JPP

PONIEDZIAŁEK

24 LUTEGO

LTV

7.00 - Dzień dobry 8.30 - Telekatalog 8.40 - Świąteczne myśli 9.05 - Teleart 9.55 - Zagadki historii 10.45 - W świecie kina 16.00 - Wiadomości 16.10 - Nasz język 16.40 - W świecie koszykówki 17.10 - S „Niespokojne gimnazjum” 18.00 - Wiadomości 18.10 - Pierwszy kanał 18.25 - Program białoruski 18.40 - Wiadomości (ros.) 18.50 - Dla dzieci 19.15 - Dla młodzieży 19.30 - 01, 02, 03, 20.00 - Panorama 20.35 - Film fab. 22.30 - Film fab. 23.00 - Wiadomości wieczorne 23.10 - Studio sportowe 23.15 - Wybory do rad samorządowych

LNK

16.50 - Tak Nie 17.40 - Film anim. 18.05 - S „Bez domu jest źle” 18.55 - Teleshop 19.00 - S „Cuda” 19.50 - Telekatalog 20.00 - Wiadomości 20.25 - S „Nowy Orlean” 21.30 - Po obu stronach muru 22.00 - Tangomania 22.30 - Wiadomości 22.45 - S „Zukajcie mądrala” 23.15 - S „Twardy chłopak”

BALTYCKA TV

18.30-17.50 - Program BBC 18.00 - S „Tak świat się kręci” 19.00 - S „Prawo Berke’a” 20.00 - S „Manuela” 20.30 - Humor 21.00 - Film fab. 22.55 - S „Show Buba Morisona” 23.20 - Humor 24.00 - 8.30 - Program CNN

TELE-3

8.00 - Nowości CNN 8.40 - S „Santa Barbara” 9.30 - S „Droga do nieba” 10.30 - Zjeżdżalnica Królestwo 12.18 - POP TV 18.55 - Wiadomości 19.05 - S „Santa Barbara” 20.00 - S „Opowiadania o świętych przodkach” 20.30 - S „Maria La Del Barrio” 21.00 - S „Melrose” 22.00 - Wiadomości

22.15 - Nowości sportowe 22.30 - Detektor 23.05 - S „Policja z Miami”

WILEŃSKA TV

8.00 - Wiadomości z Moskwy 8.10 - O filmach 8.30 - Studio OSP 9.20 - Nowy Jork 9.30 - Sport w tygodniu 10.20 - Apteka 10.30 - Dziękuję za zakup 11.00 - Film fab. „Samotność długodystansowa” 12.50 - Dziękuję za zakup 13.05 - 90x60x90 13.20 - S dla dzieci 13.50 - Wiadomości z Moskwy 14.40 - Film fab. „Chłowiek z Olimpu” 18.00 - Humor 19.00 - Dziś w miasteczku 19.10 - Telefon 23.55 - 20.10 - Teatr 21.00 - Wzrost w ambasadzie Indii 22.15 - Katastrofy tygodnia 22.45 - Wiadomości z Moskwy 23.00 - Dziś w miasteczku 23.10 - Prasa i muzyka

VILSAT

9.05 - Muzyka 10.20 - XL Music 10.50 - Wyjątkowe ceny 11.00 - Nowości muzyk 11.15 - Film fab. „Od wieczora do południa” 12.10 - Koktail my 12.35 - Muzyka 15.50 - Wyjątkowe ceny 16.00 - VilSAT 20.10 - 8.05 - Kino w kinie 19.05 - Wyjątkowe ceny 19.15 - Nowości muzyk 19.30 - Przedsiębiorca 19.50 - Monologi 20.00 - Film fab. 20.20 - Kinomania 20.50 - Telekatalog 21.00 - Puls Wilna 21.15 - Film fab. „Tranzycja” 22.20 - Program muzyczny 22.45 - Muzyka 23.00 - Nowości muzyk 23.15 - Muzyka 23.45 - Puls Wilna

1 KANAŁ ROSJI

11.00, 14.00, 17.00, 22.20 - Wiadomości 11.25 - Mistrzostwa świata w narciarstwie 13.00 - KWP 13.20 - W poszukiwaniu utraconego 14.20 - S anim. dla dzieci 14.45 - Marni 15.45 - 15.00 - Godzina gwiazd 15.50 - S „Niko i jego przyjaciele” 16.10 - Dla 16 i więcej 16.35 - Dookoła świata 17.15 - S „Dziewczyna o imie-

niu Los” 18.05 - Pogoda 18.10 - Godzina szczytu 18.35 - Zagadki melodii 19.00 - Program W. Późna 19.45 - Dobranoc 20.00 - Czas 20.45 - S „Poltergeist” 21.40 - Srebrna kulka 22.30 - Film fab. „Cudowny strzelec” 0.25 - Ekspres prasowy

ROSYJSKA TV

6.00 - Ekspres poranny 7.00 - Wiści 7.15 - Towary - pocztą 7.25 - S „Truskaweczka” 7.55 - Droga radziecka 8.25 - Towary - pocztą 8.35 - Anonimowi rozmówcy 9.05 - S „Santa Barbara” 9.55, 10.15 - Towary - pocztą 10.00 - Wiści 10.25 - Biznes Rosji 11.05 - Festiwal folk 11.20 - Karaokę po rosyjsku 11.50 - Palicha 14.15 - Autostop 14.20 - Scisle tajne 12.55 - Sklep z nieruchomości 13.00 - Wiści 13.25 - „Tamar Gwerdżeli i Michel Legrand w Nowym Jorku” 13.50 - Narciejskie mistrzostwa świata 14.30 - Niekończąca się podróż 15.00 - Razem 15.25 - Domowy lekarz 15.30 - Nowe piątko 16.00 - Wiści 16.15 - Iwanow, Pietrow, Sidorow i inni 16.55 - Nowości 17.05 - Złotka morska 17.25 - Program dla nastolatków 17.40 - S „Truskaweczka” 18.10 - Podwójny portret 18.40 - VIP 19.00 - Wiści 19.35 - Film anim. 20.10 - S „Santa Barbara” 21.05 - Pogoda 22.00 - Wiści 22.30 - Teleloteria 22.45 - Dyzuma jednostka 23.00 - Koncert 23.40 - Program rozrywy

TV POLONIA

8.00 - Panorama 8.05 - „Sport telegram” 8.15 - „Czesław Miłosz w Berkeley” - film dok 9.15 - „Informacje Stacji Kontak” 10.00 - Wiadomości 10.00 - „Alai As” - program dla najmłodszych 10.15 - Lekcja języka polskiego dla dzieci 10.20 - „Tata, a Marcin powiedział...” 10.30 - Program publicystyczny 10.55 - „Fitness Club” - serial TVP 11.20 -

„Chimera” - magazyn artystyczny 11.50 - Zwycięcy i orzdy 12.25 - Gorąca dziesiątka Muzycego Jedynki 13.00 - Wiadomości 13.15 - „Dziewczyna z hotelu Excelstor” - dramat prod. polskiej 15.10 - Przegląd prasy polonijnej 15.30 - Rozmowa dnia 16.00 - Panorama 16.20 - Omówienie programu dnia 16.25 - „Łowcy historii” 17.00 - „Tajemnice ikony” - film dok 17.30 - Sportowy tydzień 18.00 - Teleexpress 18.15 - „Cluechica” - program dla dzieci 18.45 - „Krzyżówka szczytów” - teleturniej 19.15 - „Dajcie to na pierwszą stronę” - serial prod. kanad 20.15 - Program muzyczny 20.40 - Dobranoc 21.00 - Wiadomości 21.30 - „Hasło Korni” - film krym. prod. polskiej 23.15 - „Dziennik Telewizyjny” - program satyry Jacka Fedorowicza 23.30 - Panorama 24.00 - „Spojrzenie na Polskę” 0.20 - „Chudoba” - program muzyczny 0.40 - Labirynty kultury 1.00 - „Gaude Mater 1996” - Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej 1.30 - Sportowy tydzień 1.50 - Panorama 2.00 - „Dajcie to na pierwszą stronę” - serial prod. kanad 3.00 - Program muzyczny 3.30 - „Tajemnice ikony” - film dok 4.00 - „W centrum uwagi” 4.30 - „Hasło Korni” - film prod. polskiej 0.20 - „Dziennik Telewizyjny” - program satyry Jacka Fedorowicza 6.30 - „Krzyżówka szczytów” - teleturniej 7.00 - „Spojrzenie na Polskę” 7.20 - „Chudoba” - program muzyczny 7.40 - Labirynty kultury

TVP-1

7.00 - Kawa czy herbata? 9.00 - „Murphy Brown” - serial prod. USA 9.30 - Wiadomości 9.40 - Szóstka na szóstkę 10.05 - Gimnastyka dla przedszkolaków 10.15 - Mama i ja - program dla mamy i trzylatka 10.30 - Domowe przedzakolety 10.55 - Porozmawiamy o dzie-

ciach 11.05 - „Doktor Quinn” - serial prod. USA 11.50 - Piraci - teleturniej 12.10 - Telezakupy 12.15 - Zrob to tak, jak my 12.30 - Półgodzinny teatr 13.00 - Wiadomości 13.10 - Agrobiznes 13.20 - Magazyn Notowań 13.50 - Giełda pracy, giełda zmian 14.10 - Miniatury 14.15 - „Cudowna planeta” - serial dok. franc. japońskiej 15.05 - Studio Telewizji Edukacyjnej 15.50 - Nauka języka angielskiego 16.00 - Wiadomości 16.10 - Życie sztuki 16.15 - Program dnia 16.25 - „Skłosa zhamany serce” - serial prod. australijskiej 16.50 - Luz - program dla młodych widzów 17.15 - Szatnia 17.20 - Program dla dzieci 17.40 - Tydzień Prezydenta 18.00 - Teleexpress 18.25 - „Moda na sukces” - serial prod. USA 18.50 - Po prostu pop 19.10 - Forum - pr. publicystyczny 20.00 - Wieczorynka 20.30 - Wiadomości 21.10 - Teatr Telewizji 21.30 - „Pamięć” - serial fab. Gabriela Zapolska 21.50 - „Malczewski” 22.55 - Mdm, czyli Mamo do Materny, Materna do Mamy 23.30 - W centrum uwagi 24.00 - „Piekło rzeczywistości” 0.30 - „No smoking” - film fab. prod. franc. 2.50 - Wiadomości

POLSAT

7.00 - „Kojak” - amerykański serial sensac. 8.00 - Poranek z Polsatem 8.55 - Poranne informacje 9.00 - Polityczne graffiti 9.15 - Klub Fitness Woman 9.30 - „Czarodziejka z Księżyca” - serial anim. dla dzieci 10.00 - „MacGyver” - amerykański serial sensac. 11.00 - „Zarłocności” - kanad. serial obyczaj. 12.00 - „Powrót do Eden” - australijski serial obyczaj. 13.00 - Disco Polo Live 14.00 - P.M.A.M. Gramy! 14.30 - Miss Telewizji 15.00 - Dyzurny satyryk traju - program Tadeusza Drożdzy 15.30 - Klub satyryków - program rozrywkowy 16.00 - Halo, gramy! 16.20 - „Yel Yel Yel” 16.30 - „Czarodziejka z Księżyca” - serial

anim. dla dzieci 17.00 - Informacje 17.15 - Czas na naturę - magazyn 17.45 - Trzy kwadranty: gra - zabawa 18.10 - „Kalambr” - program rozrywy 18.40 - „Skrydła” - amerykański serial komed. 19.10 - Świat według Bundy’ (USA) 19.40 - Moim zdaniem - komentarz polityczny 19.45 - Informacje 20.00 - „MacGyver” - amerykański serial sensac. 20.50 - Losowania LOTTO 21.00 - „Kto tu pracuje?” (USA) „Ofiara miłości” (USA) 22.45 - Reportaż 23.00 - Informacje biznesowe 23.25 - Polityczne graffiti 23.35 - Gliniarz i prokurator - amerykański serial sensac. 0.30 - Magazyn sportowy 1.40 - „Zarłocności” - kanad. serial obyczaj

RTL-7

8.00 - Siódmiak zaprasza 8.15 - Telezakupy - poradnik 8.50 - Przebieg do nucia 9.00 - „Supernies” - serial 9.20 - „Lzognod” - serial 9.50 - Autostop do nieba 10.40 - „Onassis, najbogatszy człowiek świata” - serial 11.30 - „Siódme niebo” - serial 12.20 - Zanim będzie za późno 13.10 - Muzyka w Siódmym 15.25 - „Kacper” - serial 15.45 - Telezakupy - poradnik 16.10 - Siódme pokus - magazyn 16.50 - „Supernies” - serial 17.25 - „Lzognod” - serial 17.50 - „Świat pana trenera” - serial 18.45 - „Siódme pokus” - magazyn 19.05 - Autostop do nieba 19.50 - „Bolek i Lolek” - serial 20.00 - „Rekiso” - serial 20.15 - 7 minut - wydarzenia dnia 20.25 - „Świat pana trenera” - serial 20.50 - Prognoza pogody 20.55 - KOP - komentarz 21.00 - „Chłapaki” - komedia USA 21.50 - 7 minut - wydarzenia dnia 22.00 - „Policjanci z Miami” - serial 24.00 - Ułubione kawalki - teledeksy 0.55 - „Chłapaki” - komedia USA 1.30 - Siódme pokus - magazyn 1.40 - Program na wtorek

Klinika Weterynaryjna
Apteka
Lekarz weterynarii
na wezwanie do domu,
w godz. 9.00-22.00.

Filareta 16, Vilnius
Tel. pracy 69-62-02

Klinika drobnych zwierząt domowych
(Zam. 140)

Firma RRR

- Produkuje i instaluje drzwi metalowe typu sejfowego (także podwójne) o różnym wykończeniu.
- Kraty i drzwi do garaży.
- Wykonujemy prace przy instalacji wentylatorów i elektromotazowe.

Nowości!

- Możliwa jest opłata za prace na kredyt.
- Tym, którzy ucierpieli od zlodziei, zniżka 50 proc.

Vilnius, ul. Vivalskio 18,
tel. 65-26-11, 23-12-43, 63-45-31.
(Zam. 167)

PRACE HYDRAULICZNE
Instalujemy:
wodomierze, urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne.

Wykonujemy:
wszystkie prace hydrauliczne.

Liczniki na wodę zimną dla osób wspieranych społecznie instalujemy **BEZPŁATNIE**
Tel. 72-80-28

9.00 - 18.00
(Zam. 159)

ZNAD WILI
75.54/105.8 FM

Polska lista przebojów
"Chcemy być sobą"

Notowanie 89 z dnia 20.02.1997 r.

- (1) Varius Manx "Ruchome piaski"
- (2) Natalia Kukulska "Dłotfi"
- (3) Zdrowa Woda "Piwo"
- (4) Andrzej Krzyszy "Spełnienie"
- (5) Urszula "Coraz mniej"
- (6) Rotary "Wielkie hotele kryją w sobie tajemnice swe"
- (7) Kaśka Myszkiewicz "Ty istniejesz"
- (8) Mafia "W świetle dnia"
- (9) N. Kasia Kowalska "Straciłam swój rozsądek"
- (10) Subway "Grosz w kieszeni"

Poczekalnia:
1. Marek Kościukiewicz "Energia"
2. Vis Maior "Zaczynaj śnić"

Głosowanie listowne:
Polska Lista Przebojów
Radio "Znad Wili"
al. Laisvės 60
2056 Wilno

KURIER WILEŃSKI
Wydawca
ZSA „Kurier Wileński”
Drukuje SA „Spauda”

Lekarz Nikolaï Lobanow
Leczenie schorzeń kręgosłupa (ból w plecach, osteochondroza, zapalenie korzonków nerwowych, skolioza i t.j.) metodą manualnego i klasycznego masażu. Nauka masażu i samoregulacji w małych grupach.

Vilnius, ul. Šv. Ignatija 5, pokój 141, tel. 62-58-12. 22-04-00.
(Zam. 197)

ZSA „REMOLITA”

- Montaż zewnętrznego wodociągu, kanalizacji i sieci ciepłej;
- Montaż rur stalowych, miedzianych, plastikowych wewnętrznego wodociągu, sieci ciepłej;
- Przyłączanie przyrządów hydraulicznych.

Na wykonywane prace udziela się dwuletniej gwarancji.
Nr atestatu kwalifikacyjnego 1243.

Vilnius, tel. 72-49-87, 23-59-21.
(Zam. 177)

Usługi taksówkarzy.
ZSA „Fiakras”.

70-57-05

Zawieramy umowy z firmami. Zatrudniamy nowych pracowników.
(Zam. 168)

POMNIKI

- Dużo gotowych wzorów
- Zamówienia według katalogów
- Komputerowe projektowanie
- Przystępne ceny, zniżki

Przyjmujemy zamówień:
tel. 462076

Wystawa-sprzedaż:
Svitrigalos 30, tel. 261127.
(Zam. 22)

Maleńki sklepik „ADATELE”
przy al. Savanoriu 25
(przyst. „Kaunas”) zaprasza Szanowną Klientelę.

Można tu nabyć wszystko od A do Z, co potrzeba do życia.
Ceny dostępne.
(Zam. 244)

Uwaga!

Szkoła im. J.I. Kraszewskiego zatrudni nauczycieli klas początkowych i wychowawca fizycznego. Szerszej informacji można zasięgnąć pod nr tel. 67-15-27.

Inf. wł.

Salon fryzjerski

- gabinet kosmetyczny
- manicure
- fryzury męskie i damskie
- ondulacja trwała
- farbowanie włosów

Zapraszamy!

Aludariu 4 (w podwórzu „Tauru ragas”)
Tel. 62-99-02.
(Zam. 242)

Usługi myjni samochodów

Nr	Usługa	Cena
1.	Mycie samochodów i kół	15 Lt
2.	Osuszanie	5 Lt
3.	Polerowanie szyb	40-50 Lt
4.	Polerowanie samochodu	20-25 Lt
5.	Odkurzenie salonu	10 Lt
6.	Całkowite polerowanie salonu	40-60 Lt
7.	Mycie salonu	25 Lt
8.	Mycie silnika	10 Lt
9.	Lakierowanie silnika	po 5 Lt
10.	Odnówienie ogumienia i zewnętrznych części z plastiku	

Do usług Państwa wygodna poczekalnia i filiżanka kawy!
Pracujemy na wezwanie bez dni wolnych.
Godziny pracy: 10.00 - 21.00.
Tel. kom.: 8-299 30665
tel. 76-29-83 (po godz. 21).
(Zam. 243)

Firma „MALDIS”
Salon dzieł sztuki

Sprzedajemy i skupujemy
ANTYKWARYCZNE
I WSPÓŁCZESNE
DZIEŁA SZTUKI
(malarstwo, grafika, rzeźba, porcelanę, wyroby jubilerskie i starodawne meble).

Rozliczenia i wycena - na miejscu.
Świadczymy usługi lombardu.

Vilnius, Basanavicius 6, tel. 22-21-92.

Pilna naprawa z gwarancją lodówek w domu klienta.
Vilnius, tel. 44-94-88.
(Zam. 62)

Sprzedam używany sprzęt konny i traktorowy.
Vilnius, tel. 67-12-45, 67-62-67.
(Zam. 124)

SA „Snaige” naprawia lodówki, w Wilnie, rej. solarznickim, wileńskim, trockim, malackim.
Tel. 61-58-28, 22-85-97, 829847395.
(Zam. 2-V)

34-letni mężczyzna poszukuje pracy (na prawo jazdy, zna komputer i język polski).
Vilnius, tel. 47-50-21.
(Zam. 245)

Sprzedam domek letniskowy w Nowej Wilce.
Tel. 67-94-79.
(Zam. 131-D)

Weselni muzycanci.
Tel. 77-38-39.
(Zam. 132-D)

Sprzedam samochód RAF 2203 (1987 r.)
Tel. 45-23-89.
(Zam. 133-D)

Sprzedam siano.
Tel. 58-44-90.
(Zam. 134-D)

Hurtownia
Elektrotechniczna
ogłasza sezonową
obniżkę cen
od 10 do 30 proc.
Vilnius,
tel.fax 77-56-75.
(Zam. 225)

Kupię mieszkanie, może być zadłużone.
Tel. 70-06-92.
(Zam. 135-D)

Sprzedam drzwi do garażu 3x3 m.
Tel. 41-25-57.
(Zam. 136-D)

Tanio sprzedam nową suknię ślubną.
Tel. 74-83-12.
(Zam. 137-D)

Sprzedam parcelę z fundamentem domu w Pogirach.
Pagiriai, tel. 567-269.
(Zam. 138-D)

Zarząd rolny rejonu wileńskiego
składa wyrazy serdecznego współzucia st. księgowy Bezdankskiej
Służby Reformy Rolnej
Zofii KUTKO
z powodu śmierci Ojca.

POGODA

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 22 lutego zachmurzenie z przejaśnieniami, przelotne opady. Wiatr południowo-zachodni, zachodni 7-12 m/sek. Temperatura 1-3 stopnie ciepla.

W ciągu następnych dwóch dni nastąpi między ociepleniem, możliwe opady deszczu, temperatura w nocy 0-5 stopni ciepla, w dzień 3-8 stopni ciepla.

KALENDARIUM
x Sobota (22.II) jest 53 dniem 1997 r. Do końca roku pozostało 312 dni.

- x Znak Zodiaku - Ryby.
- x Imieniny: Arystiana, Małgorzaty, Marty.
- x Wschód Słońca - 7.25, zachód - 17.41.
- Długość dnia 10 godz. 16 min.
- x Księżyce. Pełnia - 12 godz. 26 min.

x Niedziela (23.II) jest 54 dniem 1997 r. Do końca roku pozostało 311 dni.

- x Znak Zodiaku - Ryby.
- x Imieniny: Damiana, Polikarpa, Romana.
- x Wschód Słońca - 7.23, zachód - 17.43. Długość dnia 10 godz. 20 min.
- x Księżyce. Pełnia - 22 lutego.

x Poniedziałek (24.II) jest 55 dniem 1997 r. Do końca roku pozostało 310 dni.

- x Znak Zodiaku - Ryby.
- x Imieniny: Bogusza, Jaśminy, Macieja, Sergiusza.
- x Wschód Słońca - 7.20, zachód - 17.45. Długość dnia 10 godz. 25 min.
- x Księżyce. Pełnia - 22 lutego.

EKRANY

SKALVIJA - I sala - „Strzelac!” (Hiszpania) o 12, 14, 20. „W poszukiwaniu Ryszarda” (USA) o 16, 18, 10. II sala - „Dzielnosc w boju” (USA) o 12, 16, 20; „Wykup” (USA) o 14, 18.

LIETUVA - „Wykup” (USA) o 12, 14, 30, 17, 19, 30.

HELIOS - I sala - „Doktor Jekyll i miss Hite” (USA) o 14, 30, 16, 15, 18, 19, 45. „Piedzik” (Łotwa, Czechy) o 13. II sala - „Dzień niepodległości” o 16, 18, 55; „Przygodny malpy „Dunston” (USA) o 14, 20.

PERGALE - „Mężczyzna, który lubi patrzeć” (Włochy) o 13, 15, 17, 19.

WIDEOSALA „OZO” - 22.II - „Imię Róży” o 15.30. „Twin Peaks: ogniu, idź za mną” o 18.23.II - „Dając do radości” o 16. „Godzina wilka” o 18.

DRAUGYSTE - „Jak list sądził wilka” (anim.) o 15. „Wielki inkwizytor” (USA) o 18.

KURIER WILEŃSKI
Redaktor naczelny
Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Kod 67218; ISSN 1392-0405
SL 322

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji — 42-79-49, zast. sekretarza — 42-79-50.

DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych — 42-78-72, aktualności krajowych — 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi — 42-79-68, stołeczny, kultury — 42-79-77, literatury i sztuki — 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-69-65, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondenci — 42-90-81. Korespondenci: na rejon wileński i trocki — 57-73-81, szlęcznicki — 52-78-80.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1114, tel. 42-69-63, fax 42-72-65,
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor
Barbara SOSNO